

QTRAVEL

EDICIÓN DIGITAL
REVISTA DE VIAJES Y TURISMO

Nº9
Época III, Año XI
www.qtravel.es

FRIBURGO

UN CANTÓN SUIZO
SORPRENDENTE Y VARIADO

TOULOUSE

LA CIUDAD ROSA, AZUL Y VIOLETA

CASCAIS

EL PORTUGAL MÁS SEÑORIAL

PRAGA Y MORAVIA

TRAS EL LEGADO BARROCO DE LA REPÚBLICA CHECA

LOS FRANCESES SON MUY ROMÁNTICOS

TE LLEVAMOS PARA QUE LO
COMPRUEBES TÚ MISMO



PARÍS EN TREN



De centro
a centro



Directo y rápido
Sin esperas



Disfruta
del viaje



Aprovecha
tu tiempo



Hasta 3 maletas
incluidas



Transporte
ecológico

Unimos España y Francia, como nadie lo hace

www.renfe-sncf.com

renfe **SNCF**

en cooperación / en coopération

EDITA

QTRAVEL

Teléfono (+34) 616 179 166

ISSN: 1887-410X

DIRECCIÓN

David Bigorra
david@qtravel.es

REDACCIÓN

Iván Soriano
revista@qtravel.es

DEPARTAMENTO COMERCIAL

Ángel Bigorra
angel@qtravel.es

ESTILO Y CORRECCIÓN

Glòria Barrobés

REDES SOCIALES

twitter: qtraveldigital
facebook: qtravel.es
youtube: revistaqtravel
instagram: revistaqtravel

PORTAL INTERNET

www.qtravel.es

PROHIBIDA LA REPRODUCCIÓN
TOTAL O PARCIAL DE LOS
ARTÍCULOS DE ESTA
PUBLICACIÓN SIN
AUTORIZACIÓN EXPLÍCITA Y POR
ESCRITO DEL EDITOR



Editorial

Ciertamente viajar es un placer, o también podríamos decir que es un placer el viajar, y añadido que además es muy enriquecedor y nos enseña a vivir siendo tolerantes.

En esta edición visitamos la costa más señorial de **Portugal**, otrora nido de espías en el convulso periodo de las guerras del siglo XX, residencia de nobles y reyes que se vieron abocados a abandonar sus países para refugiarse en la espléndida costa de **Cascais y Estoril**.

Saltamos a nuestra vecina **Francia**, para descubrir la ciudad rosa, **Toulouse**, llamada así por el color de la mayoría de sus edificios, pues sus fachadas de ladrillo erosionado por el tiempo obtienen este tono rosado que les caracteriza. Aún así, descubriremos una ciudad erudita, palpitante, innovadora que se adelanta cultural y tecnológicamente a otras ciudades del país galo.

Continuamos hacia los **pre-Alpes**, que nos dan la bienvenida a toque de trompa suiza. Visitamos la ciudad de **Friburgo**, una ciudad con el "corazón partido" por el río Sarine, que curiosamente hace de frontera lingüística entre la parte alemana y la francesa. Descubriremos sorprendentes pueblecitos y parajes, nos adentraremos en el corazón del emblemático queso de **Gruyere** y el inigualable chocolate de Callier.

Y para finalizar nos aventuraremos en la **Republica Checa**, realizando una ruta que nos llevará a **Praga** y la **región de Moravia** para recorrer los lugares más significativos del barroco checo. Nuestro particular itinerario nos llevará a visitar los mejores enclaves de Praga y Moravia entrando por Olomuc para terminar nuestro viaje en la ciudad de Mikulov.

David Bigorra
DIRECTOR

EN ESTE NÚMERO ESCRIBEN...



DAVID BIGORRA

Escritor de viajes y fotógrafo profesional. Inquieto por vocación. Su gran pasión es viajar para conocer distintas culturas así como sus formas de vivir y entender la vida. Coordinador de ViajarDigital.com



ÁNGEL BIGORRA

Cámara y fotógrafo, con una considerable dosis de aventurero. Entusiasta de la historia, apasionado por ofrecer su peculiar visión de los destinos que visita.



GLÒRIA BARROBÉS

Filóloga inglesa y traductora. Le apasiona viajar y contar su propia experiencia vivida. Defiende un turismo responsable así como sostenible. Redactora en el blog RutesDelMon.com

Viajes exclusivos para grupos, amigos y todos aquellos interesados en ver el mundo desde otra perspectiva



ESPECIALISTAS EN ASIA:
INDIA, BUTÁN, NEPAL, TIBET,
SRI LANKA, INDONESIA, VIETNAM,
LAOS, MYANMAR Y MALDIVAS



SOLORECEPTIVOS.COM



[06]



[46]



82]



[106]

[03] EDITORIAL

[06] PRAGA Y MORAVIA, TRAS EL LEGADO BARROCO DE LA REPÚBLICA CHECA

Praga y la región de Moravia poseen los lugares más significativos del barroco checo, por lo que hemos diseñado nuestra particular ruta para descubrirlos.

[46] FRIBURGO, UN CANTÓN SUIZO SORPRENDENTE Y VARIADO

En el casco antiguo de la bonita ciudad medieval de Friburgo no desentona ningún edificio. El panorama desde la Basse Ville hacia la colina coronada por la torre de la catedral es de una armonía indiscutible.

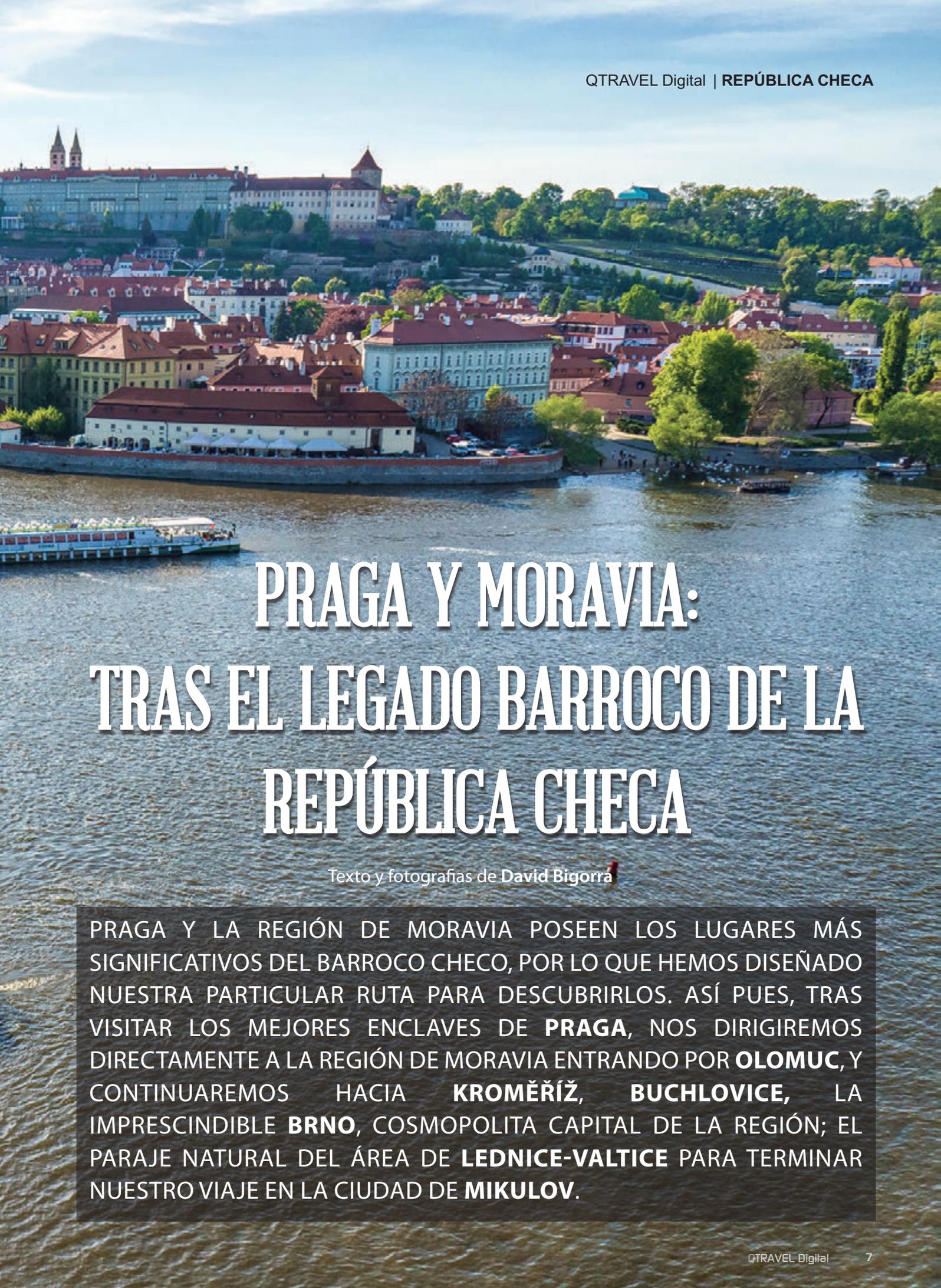
[82] TOULOUSE, LA CIUDAD ROSA, AZUL Y VIOLETA

En el área de Toulouse no hay piedra ni canteras. Pero está el río Garona y su maravillosa arcilla y por eso, ya desde la época de los romanos, el ladrillo ha sido el material de construcción elegido.

[106] CASCAIS, EL PORTUGAL MÁS SEÑORIAL

Sin duda el destino turístico de Cascais, conocido como “la zona de las dos primaveras” gracias a su microclima, cálido en verano y agradablemente soleado durante el resto del año, es una excelente opción como destino vacacional no estacional.





PRAGA Y MORAVIA: TRAS EL LEGADO BARROCO DE LA REPÚBLICA CHECA

Texto y fotografías de David Bigorra

PRAGA Y LA REGIÓN DE MORAVIA POSEEN LOS LUGARES MÁS SIGNIFICATIVOS DEL BARROCO CHECO, POR LO QUE HEMOS DISEÑADO NUESTRA PARTICULAR RUTA PARA DESCUBRIRLOS. ASÍ PUES, TRAS VISITAR LOS MEJORES ENCLAVES DE **PRAGA**, NOS DIRIGIREMOS DIRECTAMENTE A LA REGIÓN DE MORAVIA ENTRANDO POR **OLOMUC**, Y CONTINUAREMOS HACIA **KROMĚŘÍŽ**, **BUCHLOVICE**, LA IMPRESCINDIBLE **BRNO**, COSMOPOLITA CAPITAL DE LA REGIÓN; EL PARAJE NATURAL DEL ÁREA DE **LEDNICE-VALTICE** PARA TERMINAR NUESTRO VIAJE EN LA CIUDAD DE **MIKULOV**.



Columna de la Plaga de Olomouc.

El movimiento cultural y artístico del Barroco se extendió a principios del siglo XVII a Bohemia, aunque sólo se hizo más notable después de la Guerra de los Treinta Años.

Como estandarte de la cultura y el arte, sobrevivió durante mucho tiempo, prácticamente hasta la segunda mitad del siglo XVIII, y al igual que en otras partes de Europa Central, cambió significativamente la forma del paisaje urbano, rural y natural.

El Barroco nos dejó un extraordinario legado de monumentos - iglesias, monasterios, lugares de peregrinación, palacios y castillos-, así como también modestas capillas y estatuas a lo largo de las carreteras y caminos del país. Hoy en día aún perdura su legado con los festivales de música barroca en marcos

incomparables como son las iglesias decoradas por cuadros de los mejores maestros de la pintura de ese periodo.

CIUDADES BARROCAS IMPRESCINDIBLES

En un país lleno de grandes monumentos barrocos es difícil elegir las cinco joyas más destacadas. Así que hemos seleccionado las cinco ciudades imprescindibles como dignas representantes de todo lo que el Barroco significa para la República Checa muchas de las cuales, además, han sido catalogadas en la Lista del Patrimonio Mundial de la UNESCO.

PRAGA

Lo más significativo del Barroco en Praga es sin duda la Iglesia de San Nicolás en la ciudad vieja, una obra maestra de los arquitectos



Jardín barroco de Kromeríž.

Dientzenhofer. No muy lejos se encuentran los Palacios de Czernin y Wallenstein, así como el Puente de Carlos, adornado por una treintena de estatuas y esculturas, en su mayoría de estilo barroco. Construido por los jesuitas detrás del puente, el conjunto de edificios Clementinum cuenta con una extraordinaria biblioteca barroca que alberga más de 20.000 ejemplares y una torre astronómica con vistas al castillo de 70 metros de altura que son únicas.

OLMOUC

La impresionante Columna de la Plaga de la Santísima Trinidad es el grupo escultórico más grande en la República Checa y corazón simbólico de la ciudad. Además, la ciudad se jacta de un conjunto único de fuentes barrocas. Los interiores del Palacio Arzobispal son absolutamente impresionantes, así como la

galería de imágenes del Museo Archidiecésano.

KROMĚŘÍŽ

Esta hermosa ciudad está dominada por su castillo barroco, la antigua residencia de verano de los obispos y arzobispos de Olomouc, que además tiene unos jardines barrocos de una belleza sin precedentes inscritos en la lista de Patrimonio Mundial de la UNESCO. El castillo posee una galería pictórica que es la segunda colección más importante de la República Checa.

LEDNICE-VALTICE

En Lednice destaca su grandioso jardín romántico denominado el Jardín de Europa y que posee rincones y construcciones realmente sorprendentes e inesperadas. Un lugar imprescindible que nadie puede perderse y que hay que recorrer a pie o en coche de caballos.



Barroco en Brno.

El pequeño pueblo de **Valtice**, situado en la Moravia Meridional, se autodenomina como la capital del vino y se integra en el área conocida como **Lednice-Valtice**. Su gran palacio barroco fue la antigua residencia de la familia Lichtenstein. Sus bodegas albergan el National Wine Centre, un lugar para descubrir, catar y comprar los mejores vinos del país.

MIKULOV

El gran castillo localizado en la colina; la fachada de estilo alto barroco de la Tumba de Dietrichstein; el extenso legado judío con su impresionante cementerio; el Monte Santo, reconocido lugar de peregrinación en el país; así como la iglesia de San Sebastián con su característico campanario barroco y sus capillas del Calvario, hacen de Mikulov una joya barroca muy solicitada.

NUESTRA RUTA BARROCA POR MORAVIA

Ya que Moravia posee los lugares más significativos del barroco checo (sin contar el gran patrimonio que posee Praga), hemos diseñado nuestra particular ruta para descubrirlos añadiendo a las cinco ciudades imprescindibles mencionadas, dos más que seguro no defraudarán a nadie. Así pues, tras visitar los mejores enclaves de **Praga**, nos adentraremos directamente en la región de Moravia entrando por **Olomuc**, y continuar hacia **Kroměříž**; **Buchlovice** donde **visitaremos su castillo barroco de marcado estilo italiano**; la imprescindible **Brno**, cosmopolita capital de la región; el paraje natural del área de **Lednice-Valtice** para terminar nuestra ruta barroca en la pequeña ciudad de **Mikulov**.



Un excelente ejemplo de arte barroco checo lo encontramos en la Iglesia de la Visitación de Olomouc



Puente de Carlos con el Castillo de Praga al fondo.

PRAGA

Con la llegada del Barroco Praga fue totalmente transformada. El auge de la construcción creó aquí gemas arquitectónicas únicas en el mundo: iglesias, monasterios, palacios, casas de la ciudad, estatuas, esculturas y hermosos jardines. Parece que todas las influencias barrocas desde los primeros tiempos hasta el alto barroco y desde el barroco italiano hasta el barroco tardío o incluso el clasicismo barroco se conjugaron aquí para perdurar en el tiempo adornando la fisonomía la ciudad.

Recorriendo a pie el centro histórico de Praga centrados en los monumentos barrocos entendemos rápidamente el porqué de los sobrenombres de la ciudad: *Corazón de Europa*, *Madre de Ciudades* o *Ciudad de las Cien Agujas*.

Situada en medio del río Vltava, Praga cuenta con 18 puentes, siendo uno de ellos el mundialmente famoso **Puente de Carlos**, construido en piedra y coronado con 30 estatuas barrocas repartidas a lo largo de las dos caras del puente.

Llegando a la **Plaza de la Ciudad Vieja** - corazón de Praga-, nos da la bienvenida la **iglesia de Nuestra Señora de Tyn**. Con una portalada formada por dos torres, es uno de los templos más grandes de Praga. El **reloj astronómico** mecánico, del siglo XIV, instalado en la torre del **Ayuntamiento de la Ciudad Vieja**, de estilo gótico, que se encuentra en el rincón opuesto de la plaza, representa un peculiar testimonio de la habilidad técnica de los antiguos maestros. El reloj de la máquina no sólo marca el tiempo, sino que también muestra el ciclo lunar y la posición de los planetas. Cada

Iglesia de Nuestra Señora de Týn



Reloj astronómico



Torre del Ayuntamiento viejo





Columna de la S. Trinidad en la Plaza. de San Nicolás.

hora las ventanas de la torre se abren y muestran el desfile de los doce Apóstoles.

Regresando otra vez al Puente de Carlos y cruzándolo llegamos al barrio de *Malá Strana*, donde encontramos la plaza en la que se encuentra la **iglesia de San Nicolás**, que está presidida por la **Columna de la Santísima Trinidad**. La iglesia es la obra arquitectónica barroca más valiosa construida al norte de los Alpes. El arquitecto Kilián Ignaz Dientzenhofer tomó las riendas de la construcción tras su padre Christoph. La parte más impresionante de toda la obra es el campanario, desde el cual hay unas espectaculares vistas del núcleo histórico de la ciudad. En el interior de la iglesia descubrirás todo lo que se puede esperar de la cumbre del Barroco: espectacular juego de luces y sombras, frescos ilusorios a la vida de



San Nicolás, rica decoración escultórica y casi 80 metros de altura de cúpula con farolillo. El compositor W. A. Mozart pocas veces dejó escapar la oportunidad de tocar el órgano de este templo que cuenta con nada más y nada menos que cuatro mil tubos.



Interior de la Iglesia de San Nicolás



Entrada principal del Castillo de Praga.

El **Castillo de Praga** es el castillo más extenso del mundo, sede del presidente de la República y símbolo de la continuidad del Estado checo. Durante siglos la catedral de San Vito, Venceslao y Adalberto, de estilo gótico, sirvió como lugar de coronación de los reyes checos.

La **catedral de San Vito**, es una de las iglesias más grandes e importantes de Praga. Destaca su gran ventanal de estilo modernista, que es obra de Alfons Mucha, las tumbas de estilo gótico de los reyes checos, y la capilla de San Wenceslao, el santo patrono de Bohemia. Dentro de la capilla decorada con piedras semipreciosas se halla una cámara donde están depositadas las joyas de la coronación checa. Hay que prestar atención al valioso mosaico que decora la parte superior de la Puerta del Oro, justo en la entrada a la torre sur, desde la cual se puede gozar de unas bellas vistas.

Adyacente a la catedral encontramos el **Viejo Palacio Real**, que albergó a los monarcas checos hasta el siglo XVI. En su interior destaca la majestuosa Sala Vladislao de unas dimensiones extraordinarias para la época (62m de largo por 15m de ancho y 13m de alto) con una bonita bóveda de estilo gótico tardío.

Al lado, se sitúa la **basílica de San Jorge** que goza de la fama de ser una de las construcciones religiosas más antiguas. Construida en el año 920 y hasta el presente ha mantenido su carácter románico, salvo el pórtico que fue remodelado al ostentoso estilo barroco. A unos metros, encontramos las casitas de colores con pequeñas ventanas de la **Callejuela del Oro**, que fueron habitadas por artesanos y artistas hasta mediados del siglo XX. Aquí vivió por ejemplo Franz Kafka; hoy es todo un atractivo turístico.

Catedral de San Vito



Basílica de San Jorge





OLOMOUC

Olomouc es la segunda ciudad checa con más patrimonio monumental. Desde la temprana Edad Media, Olomouc fue el centro cultural y administrativo de Moravia. El Barroco fue la época que más influyó en el aspecto de la ciudad. La columna de la Santísima Trinidad, ubicada en la plaza central, es el monumento de este tipo más grande y más ostentoso del mundo e imagen de la ciudad.

Catedral de San Venceslao. Es parte inseparable de la panorámica de Olomouc, destacando su torre meridional, con 100m - es la torre de iglesia más alta en Moravia y la segunda más alta en la República Checa. La basílica románica original de tres naves fue reformada varias veces. Tras un incendio en 1265 la catedral fue completamente

reformada en estilo gótico. Los pilares góticos provienen del siglo XIII. El presbiterio de grandes dimensiones (35 x 23 metros) fue construido en estilo barroco temprano.

Palacio Arzobispal. Uno de los edificios del barroco temprano más valiosos de la República Checa. Fue la residencia oficial de los arzobispos de Olomouc, donde Francisco José I ascendió al trono, donde el emperador austríaco consultó al zar ruso antes de la batalla de Austerlitz, y donde se hospedaron la emperatriz María Teresa y el papa Juan Pablo II.

La columna de la Plaga de la Santísima Trinidad. Situada en la plaza de Horní náměstí, de 35 metros de altura, es el grupo escultórico más grande de la República Checa y está inscrita en la lista del Patrimonio Mundial de la UNESCO.

Columna de la Plaga de la Santinisma Trinidad





Fuentes de Olomouc con la Columna de la Plaga al fondo.

Su base incluye una pequeña capilla con seis ventanas. La gran cantidad de ornamentos y tu tamaño, hacen que se necesite tiempo para observar todos los detalles minuciosos que configuran su profusa decoración.

Ayuntamiento. En la misma plaza se sitúa, desde 1378, el ayuntamiento con un reloj astronómico, cuya decoración plástica corresponde al realismo socialista y que es, después del reloj astronómico de la Ciudad Vieja de Praga, el segundo más grande del país. El edificio lleva simbolizando a lo largo de seis siglos la importancia económica y política de la antigua ciudad real, capital de Moravia.

Fuentes de Olomouc. Este conjunto de seis grandes fuentes barrocas de piedra con decoración escultórica es único en Europa

Central. Cada fuente, nombrada en honor a un antiguo héroe, es una brillante obra de arte.

COLINA DE LA IGLESIA DE LA VISITACIÓN

A 5Km de la ciudad, encontramos la Iglesia del Monte Sacro o Colina de la Iglesia de la Visitación. Destaca por ser de las construcciones barrocas más logradas que existen en Moravia. En mayo de 1995, fue visitada por el papa Juan Pablo II, para otorgar al templo el título honorífico de *basílica menor*. Desde ese momento, se convirtió en un importante centro de peregrinación.

En el tabernáculo de la iglesia se encuentra la Virgen María de la Santa Colina, a la que se atribuyen muchos milagros.

Externamente, la iglesia barroca destaca por sus

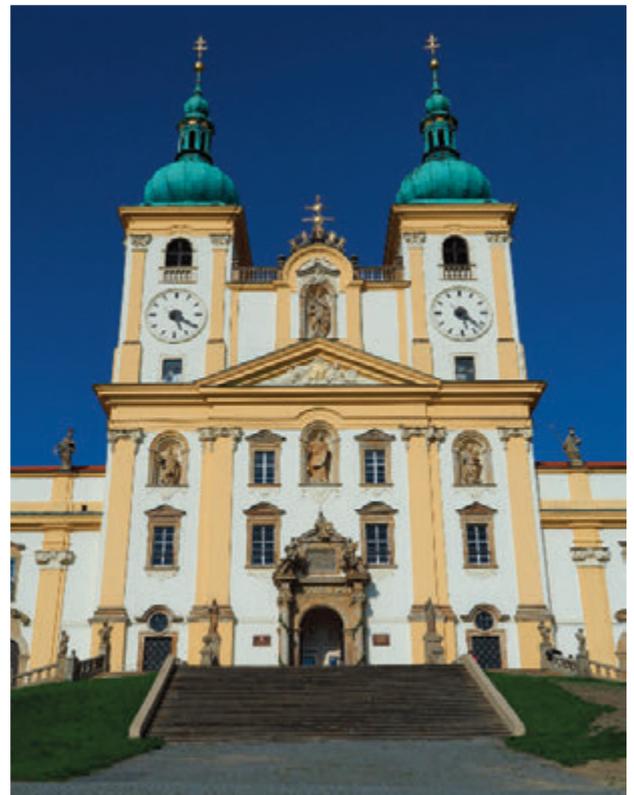


Iglesia de la Visitación.

dos torres que dominan el paisaje en los alrededores de Olomouc. Junto a la iglesia hay dos partes laterales con 12 estatuas de los apóstoles y dos santos: San Sebastián y San Roque.

La decoración del interior es obra de varios pintores, escultores y estucadores, tanto locales como extranjeros. La gran cúpula está adornada por los frescos de Jan Krystof Handke con magníficas alegorías de cuatro continentes. En una de las capillas laterales se encuentra la pintura de San Agustín, una de las mejores obras de Jan Krystof Handke.

Destaca también la pintura del altar principal del pintor de orientación veneciana Johann Spillenbergl. También los escultores Josef Winterhalter, Jirí Antonín Heinz y Michael Zürn contribuyeron a la impresión monumental de la decoración.





Jardines de Kromeríž.

JARDINES DE KROMERÍŽ

En la fértil región morava de Haná, no muy lejos de Olomouc, se encuentra Kroměříž. El sublime palacio arzobispal construido en estilo barroco temprano es el centro de un maravilloso laberinto de jardines perfectamente cultivados y que conservan la estructura original del parque.

Las habitaciones y salas maravillosamente ornamentadas; la biblioteca, sin igual en su género; la pinacoteca (de las más valiosas del país) que incluye obras de Tiziano, Cranach, Veronés o Breughel... Todos ellos son lugares en los que el visitante tiene la sensación de que el tiempo no ha pasado.

El inversor y el padre espiritual de la reconstrucción de Kroměříž fue el obispo de Olomouc Karl II von Liechtenstein, que decidió

convertir el inhóspito pantano más allá de las fronteras de la ciudad en un maravilloso lugar de relajación idílica, un sorprendente *Jardín de Placer*. El resultado fue una obra suprema de arte de jardín europeo del siglo XVII, que incluso se compara con el jardín de Versalles.

Impresionante, perfectamente simétrico, ricamente decorado con estatuas y fuentes, con altos setos y una asombrosa columnata de 244 metros de largo con estatuas de dioses antiguos y otras figuras históricas de la antigüedad. La construcción según el diseño de Giovanni Pietro Tencalla se completó en 1671. Este jardín es el único que se conserva de este tipo en Europa.

Éste es el trabajo de coronación del arte europeo en jardines del siglo XVII y representa una etapa pionera de desarrollo entre los jardines





Péndulo de Foucault en los Jardines de Kromeríž. Derecha: Biblioteca del Castillo del Arzobispo.

renacentistas italianos y los jardines barrocos y clasicistas franceses como Versalles. Debido a su pureza y alcance arquitectónico, el **jardín de flores** es una joya que no tiene paralelo en el mundo.

El jardín de flores tiene dos zonas principales: el banco de flores con paredes y arriates, y el vivero del jardín. Cada año, el parterre frente a la columnata es replantado con veinte mil flores durante el verano, que son cultivadas en invernaderos y parterres calientes directamente en el Jardín de flores.

Repartidas por el jardín encontramos fuentes rodeadas de flores de colores y laberintos de arbustos verdes.

El centro del jardín está presidido por la **rotonda de "Libosad"** con decoraciones artísticas únicas

y un *péndulo de Foucault* auténtico que demuestra que la tierra está viva y en constante rotación. La Rotonda tiene en la planta baja una balaustrada dividida en cuatro cuevas con surtidores llamadas grottas. La decoración, con abundantes estucos, de la parte interior de la rotonda la realizaron artistas italianos.

Los estucos ornamentales los realizaron Quirico Castelli y Carlo Borsa. Con ellos colaboraba desde el año 1674 Carpofoforo Tencalla. Pintó aquí muchas escenas mitológicas, como por ejemplo El secuestro de Europa, Perseo y Andrómeda, El secuestro de Proserpina, Hércules con Nessem y Dajaneira, Pan y Syrinx, El secuestro de Ganimedes y otros. Michal Mandík pintó en la rotonda las estatuas de sátiros y las pinturas alegóricas de las cuatro estaciones del año.



Salón del trono del Castillo del Arzobispo de Kromeriz.

Originalmente las entradas de la rotonda estaban permanentemente abiertas, para poder entrar y descansar.

EL CASTILLO DEL ARZOBISPO

El llamado **Castillo del Arzobispo** se encuentra en el centro de la ciudad vieja de Kromeriz, y externamente llama la atención a primera vista, por su torre de 86 metros que domina la ciudad.

El castillo es un vasto complejo de bibliotecas de estilo temprano barroco, un archivo de música, una galería de arte y casi 40 salas y salones repartidos por todo el castillo, la mayoría de los cuales están asociados con las historias de visitantes y eventos importantes.

En su segunda planta es donde se encuentra la

galería de palacio, considerada la segunda más importante del país, después de la Galería Nacional de Praga. Sus diez salas albergan obras plásticas de destacados pintores europeos de los siglos XV hasta el XVIII (Tizian, Lucas Cranach padre, Hans von Aachen, Paolo Veronese, Jan Breughel padre, Anthonis van Dyck o Johann Heinrich Schönfeld).

El archivo del palacio mantiene además una sobresaliente colección a nivel mundial de partituras de notas de la música antigua. El Salón de Asambleas es el más grande y uno de los más bellos de estilo rococo en la República Checa. En el año 1848, las reuniones del Consejo Imperial de la monarquía de los Habsburgo se trasladaron allí desde Viena, y Kromeriz fue así el centro de los asuntos europeos hasta la primavera de 1849.



Exterior del Castillo de Buchlovice.

BUCHLOVICE

El Castillo de Buchlovice es un ejemplo perfecto de una mansión aristocrática barroca diseñada desde el principio como parte de un hermoso jardín dispuesto en atractivas terrazas en armonía con el terreno. Domenico Martinelli diseñó el castillo como una gran villa italiana, rodeada por un entorno natural arquitectónicamente organizado. Los notables interiores se complementan con ricas decoraciones de estuco. El jardín comienza en la terraza más alta que está directamente conectada con el castillo y su ordenada simetría está definida por estanques con fuentes y esculturas.

La historia del castillo de Buchlovice sigue en paralelo a la historia del cercano Castillo de Buchlov, propiedad de la Casa de Petřvald

desde 1644. A finales del siglo XVII, la antigua fortaleza medieval ya no cumplía con los altos estándares de vida y se volvió bastante incómoda para la nobleza. Esos días Jan Dětřich de Petřvald decidió construir un castillo, con la intención de ofrecerlo como presente de amor a su esposa Agnes Eleonora de la familia Colonna veneciana. Es por este motivo que el castillo se ha convertido en uno de los iconos **románticos** de este país.

El castillo ha sido diseñado en el estilo barroco italiano. Aunque hubo varios arquitectos participantes, de los que destaca Domenico Martinelli, un famoso constructor italiano de Lucca (Toscana), a quien se le atribuye la mayor parte del concepto. La construcción no duró más de 9 años, ya que el castillo ha sido habitable desde 1707. El último miembro de la familia



Uno de los salones del interior del Castillo de Buchlovice.

Petřvald, Marie-Eleonore, murió sin hijos en 1800 y legó toda la casa a su sobrino, Leopoldo I de la Casa de Berchtold. La familia Berchtold, que tenía su ascendencia en el Tirol, Austria, vino durante la guerra de los Treinta Años y se instaló en el sur de Moravia en la mansión Uherčice, de ahí el nombre de la rama familiar, Berchtolds de Uherčice.

Este castillo presenta una fachada en buen estado con numerosos detalles. En la visita de su interior se pueden conocer diferentes estancias, salones con muebles antiguos y diversos elementos decorativos de marcado estilo italiano. Los techos del castillo exquisitamente decorados son otro de los elementos importantes para poder admirar en el recinto. No hay que dejar de dar un tranquilo paseo por los jardines de los alrededores, otro de los alicientes de la visita.





Detalle de la portalada de la Catedral de San Pedro y San Pablo. Derecha: Plaza del Mercado de Verduras de Brno.

BRNO

Brno es la segunda ciudad más grande de la República Checa y también la capital de Moravia del Sur. A pesar de su tamaño se trata de una ciudad amigable e íntima. Su núcleo monumental principal está compuesto por el **castillo gótico de Špilberk** y la **catedral neogótica de San Pedro y San Pablo** –es curioso que haya una diferencia de edad de 650 años entre ambas construcciones.

Es una ciudad de universidades, galerías, museos, cafés, clubes y festivales y combina una rica historia con la modernidad y la innovación. En Brno, se pueden ver las opulentas iglesias barrocas y los monumentos dedicados a las plagas, las fuentes versallescas y los palacios de la nobleza de la época, un monumental teatro

neorrenacentista y muchas joyas del funcionalismo como la Villa Tugendhat, perla de la arquitectura funcional, que se construyó en 1930 según el diseño del famoso arquitecto Ludwig Mies van der Rohe, convirtiéndose en una de las maravillas de la arquitectura moderna y que es protegida por la UNESCO.

INUSUALES ATRACTIVOS TURÍSTICOS

A pesar que Brno es actualmente una moderna ciudad, posee algo único e inusual fruto de su pasado. Hablamos del **osario de la iglesia de Santiago** en el centro de Brno. Es el segundo más grande de Europa, después de las catacumbas de París. Es realmente abrumador: los muros están embellecidos con huesos, los esqueletos con túnicas se yerguen en los portales de calaveras, los cráneos crean escaleras, columnas...



Derecha: Columna de la Plaga de Brno.

Un poco más allá, bajo la **Iglesia del Descubrimiento de la Santa Cruz**, a pocos pasos del **Mercado de Verduras** (con una maravillosa fuente barroca de Parnas) hay otra cripta, esta vez de los Capuchinos. Aquí se encuentran una cantidad inusualmente alta de ataúdes barrocos en buen estado de conservación y momias de los monjes enterrados. El peculiar sistema de ventilación de los sótanos de la iglesia propició el lento secado de los cuerpos, por lo se fueron momificando de forma natural a lo largo del tiempo, manteniendo la fisonomía original del fallecido. En muchos casos también se conservan las vestimentas originales.

IMPRESCINDIBLES

Castillo Špilberk. El castillo real del siglo XIII fue transformado durante los siglos XVII y XVIII en



una fortaleza barroca, convirtiéndose en la fortaleza más famosa de todo el reinado de los Habsburgo y conocida como “la prisión de las naciones”. En la actualidad es la sede del Museo de la ciudad de Brno.



Catedral de San Pedro y San Pablo. Derecha: Ayuntamiento Viejo.

Catedral de San Pedro y San Pablo. Basílica original románica en la cumbre de la colina de Petrov fue reconstruida posteriormente en estilo gótico. Además del interior, también se puede visitar la torre y la cripta. La catedral junto al castillo de Špilberk constituyen una silueta característica de la ciudad de Brno. Desde aquí se puede acceder a las terrazas superiores del jardín de los Capuchinos y a los Jardines de Denís.

Ayuntamiento Viejo. Este edificio es la construcción secular más antigua e interesante de la ciudad. Desde mitades del siglo XIII acogió la sede de la administración comunal. Aquí se encuentra el legendario portal gótico con la torre central curvada (semi caída) y el pasaje en el que “vive” el famoso dragón de Brno, estimado y respetado símbolo de la ciudad. Cuenta la leyenda que cuando el maestro escultor del

portal del ayuntamiento no recibió el salario acordado torció a propósito la torreta central.

Plaza del Mercado de Verduras. A pocos metros del Ayuntamiento Antiguo encontramos esta plaza que continúa llamándose así desde el siglo XV. Desde entonces se venden en este mercado plantas aromáticas, fruta fresca y verdura, huevos, miel, especias y flores.

El osario de Santiago. En 2012, más de 10 años después de ser descubierto, se abrió al público el osario hallado bajo la iglesia de Santiago, el segundo más grande de Europa tras las catacumbas de París.

La cripta está formada por tres habitaciones y se construyó con el propósito de almacenar por falta de espacio los huesos de los difuntos, justo debajo del piso de la iglesia en el siglo XVII. La falta



Osario de Santiago. Inferior: Altar de la Iglesia de Santiago.

permanente de espacio para los huesos condujo a la expansión del osario en 1741. Resultó que la solución más práctica fue la expansión del nuevo osario debajo del cementerio y su conexión con la cripta de la iglesia.

En 1784 el cementerio de la iglesia y la cripta fueron cerradas y selladas y se pavimentó el área alrededor de la iglesia con las lápidas obsoletas. El osario y su tamaño y ubicación cayeron en el olvido. No fue hasta el 2001 con las obras de reurbanización del entorno que, tras el sondaje del subsuelo, se descubrió la existencia de un gran complejo funerario. Se estimó que contenían los restos esqueléticos de hasta 50.000 personas. Los análisis antropológicos demostraron que estos restos esqueléticos pertenecían a las víctimas de epidemias medievales de peste y cólera, batallas de la guerra de los Treinta Años y del asedio sueco a la ciudad.





ÁREA NATURAL DE LEDNICE- VALTICE

En el extremo sur de Moravia, en medio de un romántico paisaje donde se combinan frondosos bosques con dorados campos de cereales e interminables viñedos con estanques plateados, se encuentra esta área denominada Lednice-Valtice, que cuenta con una serie de construcciones históricas muy originales. Por un lado, tenemos el magnífico palacio barroco de

Valtice, y por otro, el bellamente ornamentado palacio de Lednice, construido en estilo gótico tudor y rodeado por un sistema de estanques y canales únicos. Y, en medio de este gran parque, encontramos construcciones como los pabellones chinos, los belvederes, los puentecillos, los pequeños castillos románticos, las casitas de cazadores de estilo imperial, la columnata-mirador y hasta un minarete, desde cuya galería puede contemplarse todo el paisaje a lo lejos: todo eso



compone el Recinto de Lednice-Valtice, reconocido como patrimonio cultural de la humanidad por la UNESCO. Un espacio donde disfrutar el entorno tanto solo como en familia o amigos haciendo un picnic en ella.

PALACIO Y PARQUE DE LEDNICE

El Palacio neogótico y parque natural de Lednice representa un notable testimonio de la cultura aristocrática en la época del romanticismo.

Originalmente un palacio barroco fue remodelado a principios del siglo XIX transformándose en una residencia neogótica de lujo. En ese momento se utilizó para las reuniones de verano de la aristocracia europea.

Un parque absolutamente único en Europa que se ha ido creando a lo largo de los siglos, lleno de especies de árboles raros, pequeños edificios románticos, estanques de peces y hermosos



Invernadero de hierro forjado del Parque de Lednice. Derecha: Paseos en carreta por el parque.

caminos serpenteantes que recorren sutilmente sus verdes bosques y prados llenos de flores. Esta área de Lednice-Valtice es conocida también como el Jardín de Europa.

Para complacer y sorprender a los invitados, los arquitectos vieneses que diseñaron el parque incorporaron muchos pequeños edificios románticos en el paisaje, que le dan al lugar un carácter único.

De este modo, puedes disfrutar de un agradable picnic en el castillo de caza "Rendez-vous" o hacer un viaje en barco hasta las ruinas del castillo medieval, o simplemente disfrutar del invernadero de hierro forjado.

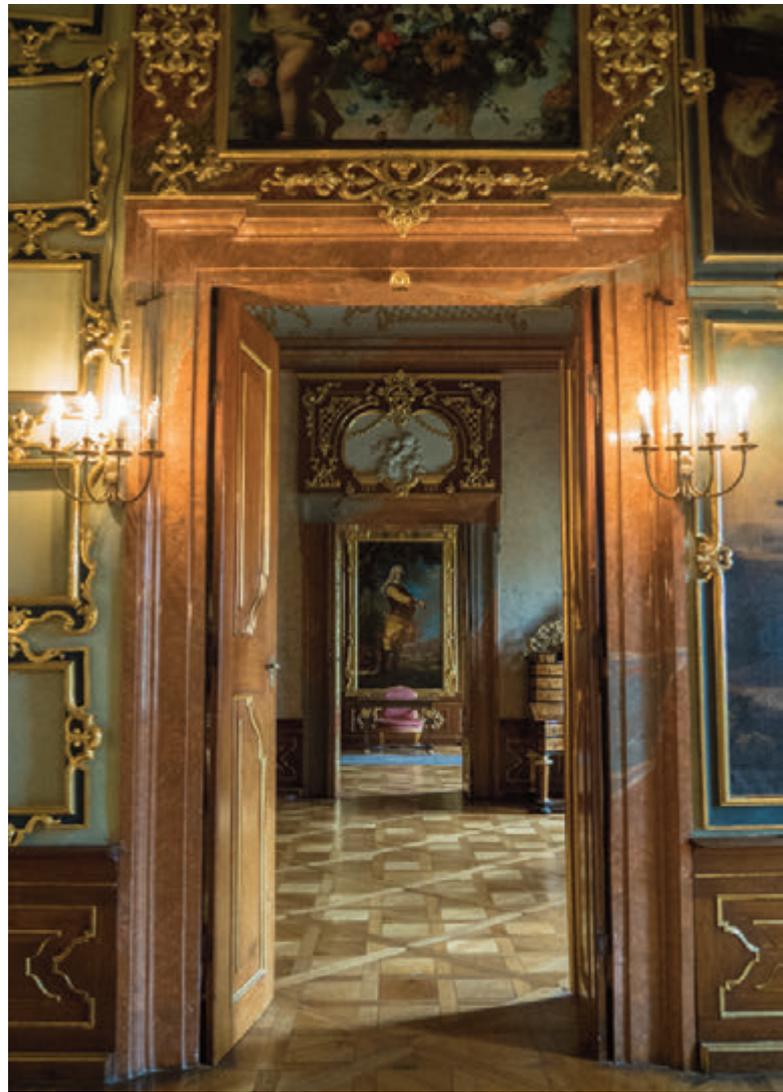
Para sorpresa de los visitantes, de repente, en medio de los jardines de Lednice, aparece un **minarete** como por arte de magia. Europa central siempre había sido tierra de cristianos y,

en lugar de guerra santa, estaba familiarizada con las luchas fratricidas entre católicos y protestantes. Pese a que se cuentan muchas historias sobre el motivo de la existencia del minarete, la explicación más plausible es simple: Al igual que el resto de construcciones del parque, el minarete le daba el exotismo necesario y buscado en la época para complementar su decoración ostentosa. Subir a la cima de un minarete de 60m de altura, ofrece una vista única e inolvidable de todo el complejo y esto es lo que se perseguía.

Su construcción comenzó en 1797. El centro del edificio es una torre de 60 metros de altura, a cuya galería superior se llega subiendo las 302 escaleras que posee. Tres galerías techadas anulares configuran la torre. Lo que ves del exterior depende solo de la altura que puedas



Minarete del Parque de Lednice



Castillo de Valtice.

obtener, cambiando en cada nivel. El primer piso del minarete está formado por ocho salas, donde Lichtenstein guardaba su colección de objetos orientales. Los pisos están hechos de mosaico de piedra, el techo y las paredes están decoradas con letra morisca.

La mejor forma de disfrutar del parque es realizar el recorrido en bicicleta o en carruaje de caballos que constantemente pasean a los visitantes de una punta a otra por los bucólicos caminos.

CASTILLO DE VALTICE

El pueblo de Valtice es conocido también como *“la capital del vino”*. La joya de la corona de Valtice es su enorme castillo barroco. El palacio fue residencia de la Casa de Liechtenstein, propietaria del mismo desde finales del siglo XVI

hasta 1945, fecha en la que perdieron la finca de Valtice como resultado de la confiscación de tierra de la posguerra, convirtiéndose el Palacio de Valtice en propiedad del Estado.

La historia de Valtice estuvo estrechamente vinculada con la de Lednice. A finales del siglo XVIII, y a lo largo del siglo XIX, los Liechtenstein iban dándole forma al paisaje local creando un recinto natural enriquecido por una serie de edificaciones románticas, dando origen a una formación natural y arquitectónica única de un inmenso valor.

En 1996, el recinto de Valtice–Lednice fue proclamado patrimonio de la humanidad, figurando en la lista de monumentos protegidos por la UNESCO.

Junto con la construcción de los complejos de



Capilla barroca del Castillo de Valtice. Derecha: Vinos de Moravia expuestos en el National Wine Centre.

edificios barrocos que forman el palacio, se iba creando el jardín barroco, terminado en la mitad del siglo XVIII durante la vida de José Venceslao de Liechtenstein.

En aquel período, junto al jardín, también se creó la parte paisajística de prados y árboles. En el jardín se construyeron pequeños y grandes objetos arquitectónicos, como por ejemplo la glorieta construida en el punto más alto del jardín.

La tradición del vino en esta zona de Valtice no es nueva. La legión romana del emperador Marcus Aurelius ya trajo las vides de uva a estas fértiles tierras, pues consideró que el área de Pálava era idónea para el cultivo del vino. Así pues no es de extrañar, que en el Castillo de Valtice se encuentre la sede del “Salón de vinos de Moravia” - el National wine Centre.

NATIONAL WINE CENTRE

El National Wine Centre está situado en los sótanos del castillo de Valtice. Esta organización sin ánimo de lucro se estableció aquí, en la llamada *la perla de la Moravia del Sur*, aprovechando que Valtice es el centro de la viticultura y el turismo de la región, compuesta también por el paraje de Lednice - Valtice, incluido en el índice del Patrimonio Cultural Mundial de la UNESCO. Este centro tiene como objetivo la promoción y el apoyo del vino y la viticultura de la República Checa.

En el *salón del vino* se pueden realizar catas permanentes de los mejores vinos, cursos de aprendizaje y maridaje o simplemente venir a tomar unos vinos de la región y cómo no, comprar a buen precio los mejores caldos de la zona.



Plaza principal de Mikulov con la estatua de la Santísima Trinidad y la fuente al fondo.

MIKULOV

Mikulov es conocida por los checos como el lugar de peregrinación al llamado Monte Sacro, uno de los lugares más antiguos del denominado camino de la cruz. Se sitúa en la reserva paisajística de Pálava, que es conocida como región vinícola. Entre sus monumentos más destacables se encuentran el palacio barroco, la tumba de los Dietrichstein, la iglesia de San Juan Bautista, la iglesia de San Venceslao y la iglesia ortodoxa de San Nicolás.

EL CASTILLO

El castillo de Mikulov construido sobre roca es el centro virtual de la ciudad. Fue la temprana reconstrucción barroca a principios del siglo XVIII que le dio la apariencia que tiene hoy en día. El trabajo de reconstrucción incorporó al

recinto la escuela de equitación y el patio de honor con una hermosa puerta de hierro forjado con decoración escultórica de Ignacio Lengelacher. En 1945, durante la retirada del ejército alemán, el palacio fue incendiado y otra vez reconstruido. Las partes más interesantes del castillo son la biblioteca y la sala de los antepasados. Actualmente es la sede del Museo Regional con su notable Galería Dietrichstein.

Como dato curioso, decir que en la bodega del castillo se halla **el barril más grande y antiguo de Europa Central**. El barril fue construido en el año 1643 a petición del dueño de la casa, Maximiliano de Dietrichstein, intentando incrementar su nivel económico, un deber difícilísimo en la época de la Guerra de los Treinta Años, ya que uno de los ingresos principales provenían de la vitivinicultura. Los



Subida al Castillo de Mikulov.

vasallos pagaban los diezmos de su cosecha y la décima parte de la uva servía para llenar este descomunal barril. El depósito tiene un volumen de 1010 hectolitros, pesa unos 260 kilos y su diámetro más ancho es de cinco metros.

Ya fuera del castillo, en las inmediaciones de la rampa de entrada, se definió lo que sería el centro histórico de la ciudad, adquiriendo su aspecto actual en las últimas décadas del siglo XVI. En el transcurso del siglo XVII varias casas importantes del renacimiento se construyeron allí, la mayoría de ellas preservadas casi sin cambios hasta día de hoy.

LA FUENTE DE LA PLAZA

Alrededor de 1700 la parte superior de la plaza estaba equipada con una fuente en forma de tanque de piedra poligonal con pilar prismático

y gárgolas en el medio. La fuente era el único suministro de agua para los habitantes de la ciudad interior. El pilar central de la fuente, sostiene una estatua alegórica de Pomona con el cuerno de la abundancia y el escudo de armas de la familia Dietrichstein.

ESTATUA DE LA SANTÍSIMA TRINIDAD

La parte inferior de la plaza está dominada por la monumental columna barroca de la Santísima Trinidad de 1724, también llamada Columna de la Peste mandada a construir por el príncipe Walter Xavier de Dietrichstein. El monumento erigido sobre una base hexagonal con varios escalones con una tríada de pilares toscanos está coronado por una pirámide piramidal con el símbolo del Espíritu Santo de pie sobre la esfera celestial con nubes y ángeles y con las figuras de Dios el Padre y Dios el Hijo Jesucristo.



Altar de la Virgen Negra en la tumba de Dietrichstein.

CASAS DE CANÓNICOS

En la esquina opuesta de la plaza František de Dietrichstein tenía una casa de una sola planta construida en varias parcelas actuales para los cánones del capítulo de Mikulov fundado en 1625. Mientras que el exterior de la casa conserva su aspecto renacentista original con fachada decorada con graffitis rústicos, el interior fue gravemente dañado por el fuego de 1784 y posteriormente reconstruido completamente.

TUMBA DE DIETRICHSTEIN

La iglesia de Santa Ana, cuya fachada imita la Santa Casa de Loreto en Italia, fue construida entre los años 1623-1656 en la parte baja de la plaza Mikulov y cuenta con una '. Aquí se encuentra la capilla funeraria de la familia Dietrichstein. A principios del siglo XVIII, a la fachada de la iglesia se le añadieron dos torres



Barril gigante del castillo

de estilo barroco romano diseñadas por J. B. Fischer de Erlach. En 1784 la iglesia fue destruida por el fuego. Las ruinas de la iglesia se convirtieron posteriormente en la actual tumba clasicista de Dietrichstein.



Sala de ceremonias del cementerio judío de Mikulov.

LA COMUNIDAD JUDÍA DE MIKULOV

En Mikulov existió también un extenso barrio judío adyacente a la colina del castillo, integrado por unas 300 casas apretujadas en calles muy estrechas convirtiéndose en un gran gueto judío en lo que hoy son las calles Husova, Alfonse Muchy y Brněnská. En la segunda mitad del siglo XVI, Rabi Low, el legendario creador de la criatura ficticia **Golem**, vivió aquí.

El origen de la comunidad judía en Mikulov se puede fechar con el período posterior a 1421, cuando los judíos fueron expulsados por el duque Albrecht V. Habsburský de Viena y Baja Austria y parte de ellos se refugiaron en la cercana ciudad de Mikulov. Aquí encontraron refugio y paz durante años. Otra entrada vino después de que los judíos fueron expulsados de

las ciudades de Moravia, principalmente de Brno y Znojmo, creándose ya una gran comunidad. El derecho al autogobierno y otros privilegios fueron otorgados a los judíos de Mikulov en el año 1591 por Maxmilian de Dietrichstein.

A pesar de que el Barroco pertenecía principalmente a la cultura cristiana, el estilo arquitectónico y decorativo que se desarrolló gradualmente se estableció obviamente también en las comunidades judías. En la época del Barroco, la comunidad judía de Mikulov se convirtió en una de las más grandes de Moravia y es por eso que la institución del rabino regional de Moravia estuvo afincada aquí desde mediados del siglo XVI. Mikulov también era un importante centro espiritual de judaísmo y religión judía. Los judíos se ganaron la vida con pequeños oficios y artesanías desde los siglos XVII y XVIII.



Interior de la sinagoga de Mikulov.

Gracias a los grandes cambios sociales a mediados del siglo XIX, los judíos consiguieron la igualdad y pudieron adquirir libremente propiedades y mudarse de casa. Los cambios dieron como resultado la llegada de grupos de familias judías de los atestados guetos en Brno y Viena. En 1848, la comunidad judía se convirtió en una entidad separada con su propio alcalde y autoridades administrativas, que se cancelaría en 1919. Desde entonces, los judíos y su barrio se convirtieron en parte de la ciudad. El final de la judeidad en Mikulov llegó con la Segunda Guerra Mundial, cuando sólo un par de ellos sobrevivieron y nunca regresaron al barrio judío.

LA SINAGOGA

El núcleo de la única sinagoga conservada del tipo polaco en Moravia data de mediados del

siglo XVI. El espacio original constaba en su área principal de cuatro cúpulas abovedadas de diseño único. Su forma fue principalmente cambiada a estilo barroco en la reconstrucción después del incendio de 1719. La reconstrucción fue diseñada por el mismo arquitecto que también realizó la del castillo.

Las últimas adaptaciones en el siglo XIX sólo afectaron los detalles, principalmente las ventanas. Después de una renovación costosa y de largo plazo, la sinagoga se hizo accesible al público a principios de la década de 1990.

Hoy la sinagoga alberga el Museo de la Comunidad Judía, un lugar interesante que permite a los visitantes adentrarse dentro de su cultura. Se ofrecen diferentes objetos relacionados con esta religión, información



Lápidas funerarias del cementerio judío de Mikulov. La más antigua data de 1605.



Sala de ceremonias del Cementerio judío de Mikulov.

sobre sus tradiciones y fotografías antiguas que permiten ver la forma de vida de la comunidad judía en Mikulov en el último siglo.

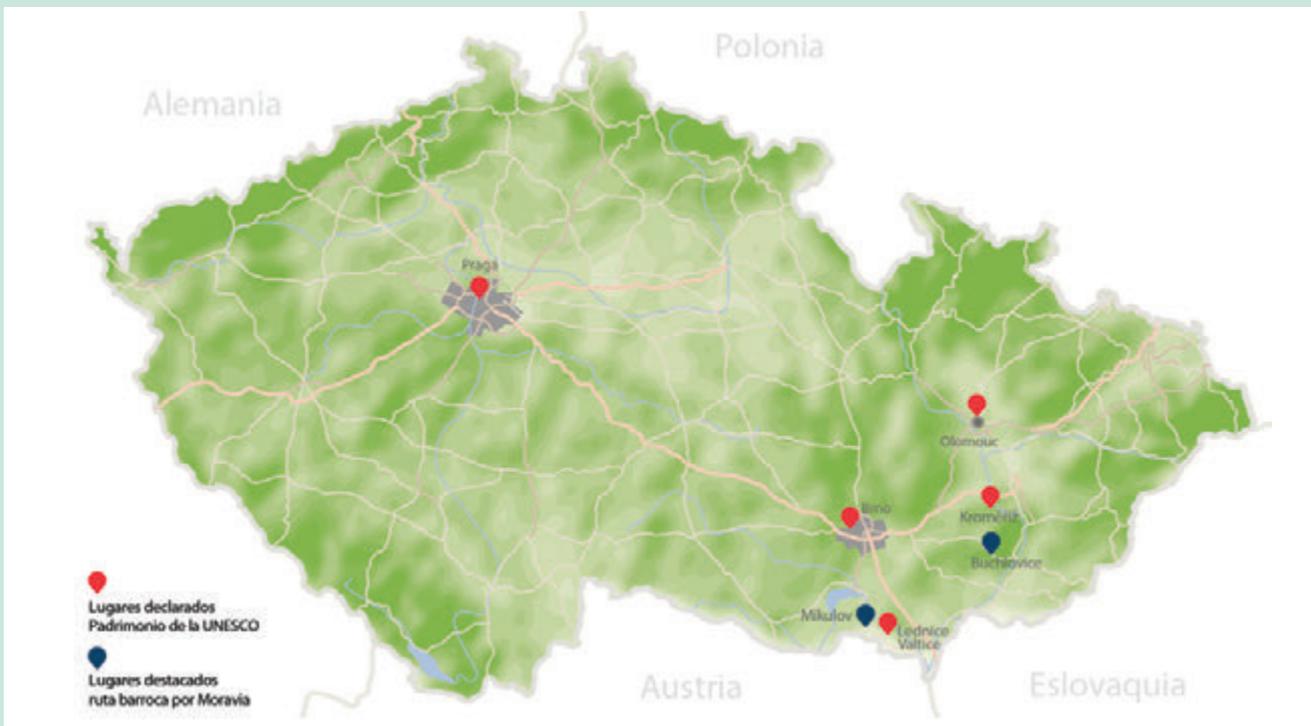
CEMENTERIO JUDÍO

El gran cementerio judío en Mikulov es uno de los monumentos más importantes de su tipo en el país. Los primeros funerales después del establecimiento de la comunidad judía local datan de mediados del siglo XV aproximadamente. Las primeras tumbas descubiertas datan de 1605. El cementerio, de dos hectáreas, cuenta con más de 4.000 lápidas rectangulares de piedra con un par de pilastras que enmarcan una inscripción. La más conocidas y visitadas son las de los rabinos regionales enterrados aquí y que se encuentran en la llamada cima rabínica (*Rabbonimplatz*). También se encuentra un



monumento de las víctimas judías durante la Primera Guerra Mundial y de los 21 prisioneros judíos de origen húngaro asesinados por los nazis al final de la Segunda Guerra Mundial y que además fueron de los últimos entierros en este cementerio. Antes de entrar al cementerio se encuentra la sala de ceremonias construida en 1898 de estilo neo renacentista, donde se celebraban las abluciones rituales (Tahara). También encontramos un carruaje fúnebre original. Actualmente el cementerio es propiedad de la comunidad judía de Brno.

GUÍA PRÁCTICA

**CÓMO MOVERSE**

De Praga a Olomouc en tren (Regiojet)
Por Moravia: En coche de alquiler

OFERTA GASTRONÓMICA**Praga:**

Restaurante La República. Na Porčí 12

Olomouc:

Restaurant Riegrovka . Riegrova 22
Cafe New One - café sofisticado y elegante, ideal para una almuerzo rápido o meriendas tranquilas con producto de calidad - Tr. Svobody 21

Kromeriz:

Restaurant Cerny Orel. Velké náměstí 24/9

Brno:

Restaurante Retro Consistorium. Mecová 4

Mikulov:

Hotel Galant. Mlynska 2

DÓNDE ALOJARSE**Praga:**

Hotel Golden Key - Nerudova 243/27.
www.goldenkey.astenhoteles.com

Olomouc:

Theresian Hotel & Spa - Javorícká 674/5
www.theresian.cz

Brno:

Hotel Courtyard by Marriott Brno
Holandska Street 12

Lednice:

My hotel Lednice
www.myhotel.cz

INFORMACIÓN TURÍSTICA

Praga: <https://www.prague.eu>

Olomouc: <http://tourism.olomouc.eu>

Kromeriz: <http://www.kromeriz.eu>

Buchlovice: <https://www.zamek-buchlovice.cz>

Brno: <https://www.gotobrno.cz>

Lednice: www.lednice.cz

Jardines de Lednice:

<http://www.zamek-lednice.info>

Valtice: <http://www.valtice.eu>

Centro Nacional del Vino en Valtice:

<http://www.vinarskecentrum.cz>

Mikulov: <http://www.mikulov.cz/tourism>

Turismo de la República Checa:

www.czechtourism.com/sp

FRIBURGO, UN CANTÓN SUIZO SORPRENDENTE Y VARIADO

Texto de Glòria Barrobés. Fotografías de Ángel y David Bigorra

EN EL CASCO ANTIGUO DE LA BONITA CIUDAD MEDIEVAL DE FRIBURGO NO DESENTONA NINGÚN EDIFICIO. EL PANORAMA DESDE LA BASSE VILLE HACIA LA COLINA CORONADA POR LA TORRE DE LA CATEDRAL ES DE UNA ARMONÍA INDISCUTIBLE. CAPITAL DEL CANTÓN HOMÓNIMO, ESTA CIUDAD BILINGÜE ES UN PUENTE ENTRE CULTURAS. Y ESO LA DOTA DE UN CARÁCTER EXCEPCIONAL TANTO A NIVEL ARQUITECTÓNICO COMO CULTURAL. EN SUS ALREDEDORES NOS SORPRENDERÁ DESCUBRIR LOS VERDES PASTOS DE LA GRUYÈRE, PUEBLOS AMURALLADOS, CASTILLOS, LAGOS, VIÑEDOS Y BODEGAS EN UN ENTORNO NATURAL Y RURAL AMANTE DE LOS PRODUCTOS DU TERROIR.





Panorámica parcial de Friburgo con el puente colgante de “la Poya” al fondo y el Puente de Zaehringen.

Friburgo es sólo uno de los 27 cantones de Suiza, que con un paro del 3.8%, un sueldo mínimo elevado y un nivel de civismo ejemplar es un país envidiable. Cantón bilingüe, mayoritariamente francófono, la capital se reparte entre un 80% de población francófona y un 20% de habla alemana. Dato curioso, en general los alemanes hablan también francés pero los franceses sólo entienden el alemán. También se habla patués y bolze – la inevitable mezcla de francés y alemán.

FRIBURGO, CIUDAD MEDIEVAL

Quizás sólo deberíamos decir que Friburgo tiene 67 edificios clasificados como patrimonio suizo – entre iglesias, edificios civiles, residencias privadas, puentes, murallas, escuelas, fuentes y un funicular de lastre – para hacernos a la idea de la riqueza arquitectónica de la ciudad.

Fundada en un meandro del río Sarine el 1157 por el duque Berthold IV de Zähringen, esta ciudad de 32.000 habitantes integrada en la Confederación Suiza en 1481 mantiene **200 fachadas góticas**, que conforman uno de los **cascos medievales mejor conservados de Europa**. Realmente no encontrarás ningún edificio, ninguna casa, ninguna construcción, que desentone con el resto, ya sea contemplando la vista desde el río hacia la colina o desde la colina hacia el río.

Tenemos que alejarnos a las afueras, bajo el moderno **puente colgante de La Poya**, para encontrar indicios de naves industriales y construcciones de sentido más práctico que estético. No en el casco antiguo. Incluso la central hidroeléctrica de Maigrange-Oelberg, junto al puente de Milieu, parece más un balneario que una instalación técnica.

LA GRAN TORRE DE LA CATEDRAL ES VISIBLE DESDE CUALQUIER PUNTO DE LA CIUDAD. EN PRIMER PLANO LA ESVELTA TORRE TRASERA DEL AYUNTAMIENTO QUE MIRA HACIA LA CIUDAD BAJA DE FRIBURGO.





Ayuntamiento de Friburgo.

L'Haute Ville (la Ciudad Alta) está presidida por **la torre de la catedral de San Nicolás**, patrón del cantón. Aunque su construcción se inició en 1283 no se terminó hasta 1490. Hallamos **elementos góticos, barrocos y modernos** (como vitrales modernistas de Józef Mehoffer y de los años 70-80).

Una de sus peculiaridades es el enorme rosetón, copia casi exacta del de Estrasburgo, en Francia, que desde dentro sólo se puede vislumbrar a través de un agujero en el techo debido a la construcción de la cámara que guarda el tesoro y las reliquias de San Nicolás. Otra peculiaridad son los **dos órganos**. Si tenéis la ocasión de subir a **la torre** de 74m de altura, omnipresente en el perfil de la ciudad desde todos los puntos de vista, os recompensará con una vista panorámica sobre el casco antiguo.

Cerca de la catedral de San Nicolás encontramos el **ayuntamiento de 1501**, de estilo gótico tardío. Su salón acoge las reuniones del parlamento cantonal. Delante se alza una de las **numerosas fuentes ornamentadas de la ciudad** y un tilo plantado según cuenta la tradición para conmemorar la batalla de Morat.

En esta plaza topamos con el **mercado semanal del sábado** – ya he mencionado que es un cantón muy agrícola en el que se valoran los productos *du terroir* locales- y nos entusiasamos con algunas verduras inusuales para nosotros, como los calabacines amarillos, los cebollines rojos, las calabazas... y productos como la *moutarde de benichon* - una mostaza elaborada con las **peras botzi**, una pequeña pera autóctona con DOP que se cosecha a finales de verano y con la que también se



ORGANO DE LA CATEDRAL DE SAN NICOLÁS



Estatua del “Hombre que llora” situada en el centro de la Rue de Romont.

elabora un licor. Y setas - *boletus*, trompetas de la muerte y rebozuelos-; aquí son aficionados a buscar setas en otoño. Además están cocinando un arroz solidario con setas en la plaza y el aroma inunda el mercado.

Friburgo destaca por una marcada tradición católica – gran parte de la guardia suiza del Papa sale de esta ciudad. La única iglesia protestante se encuentra en el centro, casi delante del teatro Equilibre, por casualidad – básicamente cuando la construyeron estaba relegada a una punta pero el crecimiento urbano cambió esta situación. En frente hay un centro comercial bajo el que se conserva un pequeño fragmento de la antigua muralla. Aquí empieza la Rue de Romont, **una calle peatonal** con tiendas, restaurantes, bancos (inevitable no fijarse en ellos y bromear) y una **estatua que llora** para reivindicar la falta de acceso al agua en algunas partes del mundo.

También encontramos el **Cafè du Midi, inaugurado el 1877** y toda una institución de la fondue en la ciudad –si vuestro viaje no incluye una visita a La Gruyère (cosa para mí desafortunada) es una alternativa para probar este plato. Pero estando a media hora en coche y con disponibilidad de autobuses y trenes, recomiendo fervientemente la visita a La Gruyère.

Detrás del contemporáneo edificio del teatro Equilibre, en el parque **Grand-Places** encontramos uno de los hoyos del circuito de golf urbano y la curiosa **fuentes móvil Jo Siffert**. Desde el teatro por la Rue Saint Pierre vamos a parar a **la Route des Alpes**, que nos ofrece una panorámica increíble de la *Basse Ville* y de las colinas del otro lado del río, con algunas de las distintivas torres, como la de Bourguillon, la Lorette o La Torre Roja – antigua cárcel y lugar de ejecución. Al principio de esta avenida topamos



FRIBURGO | SUIZA

Funicular Neuveville-Saint Pierre. Derecha: Granier de la Planche desde la Plaza de la Fuente.

con la estación del **Funicular Neuveville-Saint Pierre**, de 1899, el último funicular de lastre que queda en Suiza. Funciona con aguas residuales - ¡100% sostenible! Enlaza la *Haute Ville* con la *Basse Ville*, 58 metros más abajo. Es tradición que, cuando se cruzan los dos funiculares, los niños de un lado choquen de manos con el conductor del contrario. También podéis bajar por la **Escalier du Court-Chemin**, que como su nombre indica es un atajo que nos ofrece además una buena foto del ayuntamiento.

LA CIUDAD BAJA

El casco antiguo se extiende colina abajo hasta el río, donde podemos encontrar algunos edificios significativos como el **Grenier de la Planche**, un antiguo almacén de grano de 1709 que hoy guarda los archivos del servicio arqueológico cantonal, con sus peculiares postigos pintados de blanco y negro (los colores del cantón).

Ya tocando al río entramos en **el barrio alemán**, cuna del bolze – el dialecto que mezcla los dos idiomas de la ciudad- al que se accede cruzando el **punto de Berna**, un precioso puente cubierto de madera del s. XIII, uno de los más antiguos de Suiza.

Des del barrio alemán, pasando por el puente de Berna, se puede acceder a las **gargantas del Gotteron**, cascadas, senderos y corzos junto a la ciudad. Aquí se establecieron en el s. XIII los herreros y los molineros para aprovechar la fuerza del agua. Cuenta la leyenda que un dragón guardaba la entrada y protegía a la ciudad. Hoy, el dragón es el emblema del equipo local de hockey. Y lo que encontramos es una piscifactoría antes de las pasarelas que nos permitirán caminar río arriba.

Para regresar tenemos dos opciones: un camino que empalma con el puente de Berna y otro que



Panorámica de la ciudad baja de Friburgo con la piscina amurallada de La Motta, única piscina fortificada del mundo.

llega hasta el casco antiguo por la **capilla de la Lorette**, des de la cual podemos disfrutar de una gran panorámica de Friburgo. Nosotros aprovechamos para comer en **La Pinte de Trois Canards**, un pequeño y acogedor restaurante de madera que sirve platos elaborados con producto local, fresco y de calidad. Es **nuestra carta de presentación a la cocina friburguesa** y nos encanta.

De postre pedimos la Coupe de l'armalli, una versión espectacular del tradicional merengue con doble crema y helado que nos espera en **La Gruyère**. Aquí han añadido pera caramelizada y caramelo y los presentan en forma de sombrero de pastor tradicional. Insuperable. También **probamos por primera vez los vinos suizos** con el St-Saphorin Grand Cru, un *chasselas* con DO Lavaux, un vino blanco ecológico del cantón de Friburgo que el Estado ofrece a dignatarios e

invitados extranjeros en general como una carta de presentación. Se elabora en el Domaine des Faverges, un terreno cultivado por monjes y patrimonio de la UNESCO. Además, en el restaurante coincidimos con una coral que se despide cantando- en el cantón de Friburgo existe una gran tradición de canto coral.

CIUDAD DE AGUA, PUENTES Y FUENTES

Una ciudad con río es siempre una ciudad de agua. Uno de los elementos acuáticos más curiosos de Friburgo es **la piscina amurallada de La Motta**, construida por las familias en 1923 para evitar que los niños se ahogaran en el río. Seguramente sea la única piscina fortificada del mundo.

Otro elemento de agua que llama mucho la atención son **las fuentes** con columnas coronadas por figuras talladas en el centro.



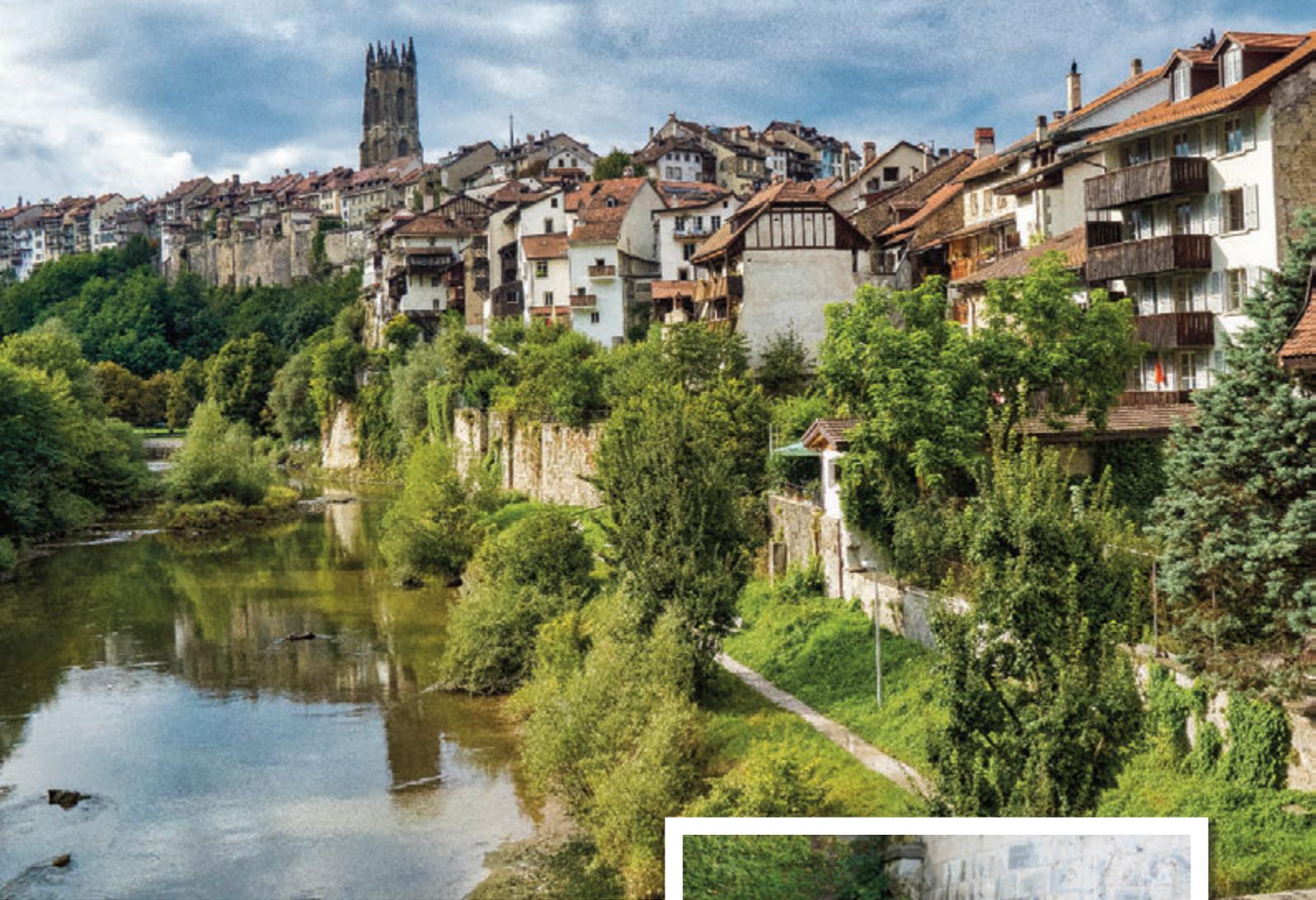
Antiguo Puente de Berna, el más bello de Friburgo.

Hay once, construidas el s. XVI para competir con las de Berna. Son obra de Hans Gieng y de Hans Geiler. Y están todas rodeadas de arreglos florales que aportan un contrapunto de color a la piedra.

Y donde hay ríos, hay **puentes**. Friburgo presenta una combinación de estilos – desde la madera y la piedra antiguas hasta la modernidad resplandeciente del puente de **La Poya (2004), el puente colgante más largo de Suiza**, de 821 metros de longitud, que se eleva 170 metros por encima del río Sarine (Saane en alemán). De piedra es el **puente de Zähringen**, de 1924, que tiene dos niveles. Des del piso superior nos ofrece una vista del barrio alemán, la muralla baja y los otros puentes, como el del **Gotteron**, que se alza 76 metros per encima de la garganta. También es de piedra el **puente du Milieu**, de 1720 – que ofrece un buen ángulo

fotográfico de la colina des del meandro – pero el más bello, sin duda, es el **puente de Berna**, con sus pilares y travesaños de madera (y no podían faltar las jardineras de flores en las barandillas). Los autobuses que circulan por esta zona de la ciudad tienen que ser más pequeños para poder pasar.

En definitiva, Friburgo es una ciudad bonita y agradable para pasear – razonablemente factible a pie- y perderse por **las callejuelas admirando su arquitectura, sus fuentes, sus flores y los bonitos distintivos cromados de forja** con los escudos de locales comerciales, bares y restaurantes. Os podéis sentar en uno de los miradores y **tratar de identificar el estilo arquitectónico** de los edificios que tenéis delante – que os recordarán distintos países de Europa: tejados de estilo francés, torres de tipo nórdico, tejados escalonados con



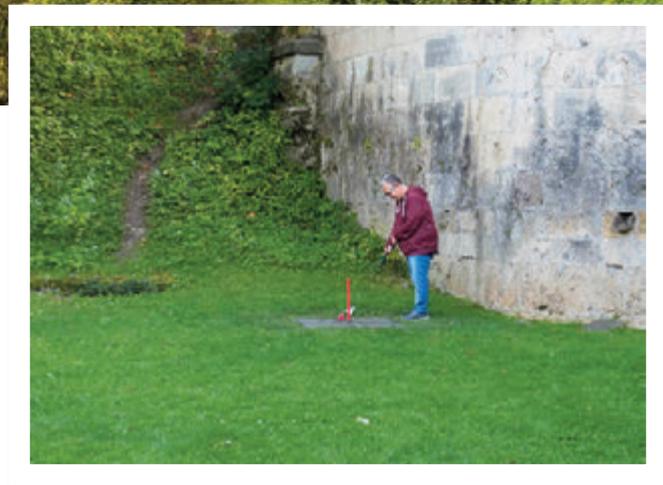
Panorámica de la ciudad baja desde el Puente de Berna.

un aire quizás más flamenco... En realidad nos cuesta ubicarlo y el motivo es que, como ya he mencionado, Friburgo es un puente entre culturas. Y eso le proporciona una diversidad dentro de la armonía.

Se han puesto en marcha varias iniciativas para declararla patrimonio de la UNESCO pero la propia población se niega.

¿El motivo? Tendrían que sacar los coches y someterse a algunas normas que dificultarían la vida cotidiana – **los friburgueses quieren una ciudad para vivir y no una ciudad museo**. Ahora tienen una ciudad hermosa y además funcional.

Una opción para una visita general que nos ayude a hacernos una idea de la ciudad es el **Petit Train**, que funciona entre mayo y octubre y ofrece dos circuitos, el tradicional (1h, 15F adultos) y el que pasa por el puente de la Poya



(1.15h, 15F adultos). Salida y reservas en la oficina de turismo.

Otra forma original de recorrer la ciudad es realizando **el circuito de golf urbano**, que pasa por 18 puntos estratégicos de la ciudad. Palo y pelota: 9F (adultos).

Disponibles en la oficina de turismo, Place Jean-Tinguely 1, en el edificio del teatro Equilibre.

Pero como ya he dicho, es casi obligado salir de la ciudad de Friburgo para ir a explorar el cantón que la rodea.



Panorámica del pueblo medieval de Gruyères.

LA GRUYÈRE, TIERRA VERDE DE ORO BLANCO

En los verdísimos prados alpinos (los *alpages*) de La Gruyère **pastan las vacas frisonas**, con sus distintivos abrigos manchados, blanco y negro o blanco y marrón. Rumian sin prisa la hierba fresca, las hierbas aromáticas como el tomillo o el comino salvaje, las flores silvestres, incluso alguna que otra orquídea. Toda esta variedad produce una leche de una calidad y sabor distintivos. Es el oro blanco, podríamos decir, que da vida a la región. Con ella elaboran el famoso **queso de Gruyère y el Vacherin** – las dos variedades que se usan para la fondue-, y con ella hacen la exquisita **doble creme**, una nata con un 45% de grasa que constituye uno de los ingredientes esenciales de la cocina regional, tanto dulce como salada – es inevitable no probar en algún momento los omnipresentes merengues (suizos, obviamente) con doble crema. Y una vez has

caído ya no hay marcha atrás. La nata ya no volverá a ser lo mismo.

Y cuando hablo de oro blanco no exagero. A los queseros que empezaron a comercializar ese producto ya en la Edad Media (el Gruyère se elabora desde 1115) se los llegó a conocer como los **barons du fromage** y si echamos un vistazo a los grandes nombres de la historia industrial de la región podremos reconocer claramente el hilo conductor de la economía local: Alexandre Cailier, el chocolatero suizo que monta en 1898 su fábrica en Broc para aprovechar el agua de las gargantas de La Jogne; Maurice Guigoz, inventor de la Leche en polvo (1908), que se instala en Vuadens; Charles Lapp, que establece con su hermano un negocio de leche condensada en Épagny el 1875.

Y es que quizás no sean oficialmente sagradas como en la India pero aquí las vacas son el centro del mundo y a su alrededor gira la vida



Calle principal del pueblo medieval de Gruyères, con su histórica fuente en el centro.

de *la verte Gruyère* – incluso existe un concurso de belleza para elegir a la vaca más hermosa en el salón de la agricultura-. **La Poya, la subida del ganado a los pastos de verano**, en mayo y junio, es todo un evento, al igual que el descenso (**el desalpe**) hacia los corrales a mediados de septiembre, cuando los **armaillies** (pastores) vestidos con su **bredzon** tradicional desfilan orgullosos con sus animales también ornamentados para la ocasión con flores y ramas de abeto, acompañados por el tintineo de los **grandes cencerros con correas** bordadas. Y es que **existe una diferencia significativa entre la leche de pasto de verano y la de invierno** en el corral. Y eso se nota a la hora de elaborar el queso (y el chocolate). En el Gruyère de *alpage* se han llegado a determinar hasta 75 aromas: del césped a la avellana pasando por la castaña, la menta, la violeta... Los chefs que acuden a comprar los grandes quesos de DOP

Gruyère en subasta se fijan hasta en el prado en concreto en el que pastan las vacas que proporcionaron la leche con que se ha elaborado– que sepáis que hacen falta 400 litros de leche para una rueda de 35 quilos.

Pero quizás empecemos por lo más básico: hay que saber distinguir entre **La Gruyère región, Gruyères pueblo i le gruyère, el queso (DOP): La Gruyère** es un distrito del cantón de Friburgo formado por 28 municipios repartidos en unos 490km² con capital en Bulle y en el que se encuentra la pequeña aldea medieval amurallada de **Gruyères**, que sólo tiene 70 habitantes y se alza al pie del castillo de Gruyères, sobre una colina de 82m de altura que se yergue sobre el valle del Saane. I el **gruyère** es un queso con denominación de origen protegida. Una vez lo tenemos claro, podemos continuar.

La Gruyère está muy cerca de Friburgo; de



Murallas exteriores de Gruyères. Tradicionales souvenirs.

hecho son 30 minutos en coche por la A12 hasta la villa de Gruyères -un poco más largo por carretera pero también más bonito y sin peajes (aquellos que viajéis sin coche tenéis 10 trenes diarios, 54m).

Si conducís, por el camino podéis parar en el **Lac de la Gruyère**, un pantano artificial creado en 1948 con la construcción de la presa de Rossens y que hoy es un espacio lúdico con playas y actividades acuáticas.

La inundación del valle creó la isla de Ogoz con las ruinas del castillo du Pont-en-Ogoz, al cual sólo se puede acceder navegando. Está cerrado y sólo lo abren para ocasiones especiales. La leyenda cuenta que vivía aquí una princesa que tenía dos pretendientes y por eso hay dos torres. Como ella no se decidía se batieron en duelo y se mataron entre ellos y la chica se quedó sola – quizás una moraleja para prevenir a los indecisos.



En la verte Gruyère son muy conscientes de **su valor paisajístico**: parte de la carretera está soterrada y cubierta con hierba para no estropear el paisaje. Y en el pequeño pueblo de Molèson-sur-Gruyères, por ejemplo, nos sorprende un enorme túnel subterráneo a la entrada dentro del cual se esconden los garajes particulares de todos los vecinos.

Y no sólo se preocupan por detalles estéticos: los tramos de carretera que cruzan núcleos habitados están cubiertos con **un pavimento silencioso** que amortigua el sonido de los coches. Como ya he mencionado, Friburgo es en general un cantón muy agrícola.



Exposición del Museo HR Giger dedicado al creador del personaje Alien que está enterrado en Gruyères.

GRUYÈRES, DE LA VILLA MEDIEVAL AL TERROR ESPACIAL

Nuestra primera parada es el pueblo de **Gruyères** (Greyerz en alemán). Declarado el más bello del sur de Suiza en 2014, el pueblo ya aparece en documentos del s.XII como *De Grueri*. Y crece en torno al castillo de los condes de la Gruyère, cuyo emblema era la grulla que le da nombre y que también es el emblema omnipresente del pueblo.

No cometáis el error de pensar que por ser un pueblo tan pequeño lo vais a ver rápidamente. Ya des del momento en que cruzamos la puerta principal, cada casa, cada fachada y cada detalle nos llama la atención.

Gruyères tiene una única calle que se bifurca en Y: la rama izquierda sube hacia el castillo y la derecha baja hasta la catedral y el cementerio y un lado de la muralla. De la fuente central –

engalanada con flores como no podría ser de otro modo- sale un callejón que baja al otro lado de la muralla y conecta con el camino de ronda que rodea el pueblo y el castillo. Aquí en el camino hallaréis la pequeña escultura de bronce dedicada a la pastora de cabras.

Justo al cruzar la puerta de entrada al recinto del castillo encontramos el **museo HR Giger**, inaugurado el 1998. Dentro, en diversas plantas se expone el universo delirante, retorcido y tenebroso del diseñador del Alien cinematográfico, una exposición sorprendente con elementos perturbadores y una ambientación a juego. Al otro lado de la calle está el HR Giger Bar, con una decoración espectacular. El artista suizo murió en 2014 y está enterrado en el pequeño cementerio junto a la catedral.

La casa contigua acoge el curioso museo del Tíbet, visitable si os sobra algo de tiempo.

HR Giger





Panorámica exterior del Castillo de Gruyères.

EL CASTILLO: LE CHATEAU DE GRUYÈRES, 800 AÑOS DE HISTORIA

Cuenta la leyenda que hace muchos años, cuando Suiza era Helvecia, una provincia del imperio romano ya en declive, tribus de vándalos del norte invadieron las regiones deshabitadas del Sarine. Uno de sus cabecillas, **Gruerius**, remontó el río con su gente hacia las montañas, a través de una tierra salvaje y boscosa. Llegó a una llanura cruzada por tres ríos que desembocaban en el Sarine, con buena caza, al abrigo de las montañas y con una colina rocosa en el centro. Embelesado con aquella tierra prometida, decidió que allí construiría su castillo, en la colina. Mientras contemplaba el atardecer desde lo alto una grulla blanca se posó en su hombro. Extasiado por aquel buen augurio anunció que bautizaría su nuevo hogar “Gruerius” **y que su escudo de armas mostraría una grulla blanca sobre un fondo rojo.**

Por supuesto eso es sólo una leyenda. El origen de la casa de Gruyère es en realidad un misterio aunque se sabe que **los primeros condes edificaron el castillo en el s. XIII** para controlar el valle del Saane. Con la caída de la casa de Gruyère en 1554 fue pasando a manos de alcaldes y a manos privadas hasta ser adquirido por el gobierno de Friburgo, que lo abrió al público en 1938. Ahora es el segundo más visitado de Suiza tras el de Montreaux. Y la segunda atracción más visitada de La Gruyère – la primera es la **Maison Cailler**, la fábrica de chocolate.

Conserva sus vitrales medievales y los frescos añadidos por los alcaldes en el s. XVII. En las salas vamos encontrando colecciones de mobiliario, armaduras, pinturas y recreaciones... La imagen emblemática de la visita es la **panorámica des del balcón de los jardines florecidos** y flanqueados por la



JARDINES INTERIORES DEL CASTILLO DE GRUYÈRES



Salones interiores del Castillo de Gruyères.

muralla cubierta con las montañas y los prados verdes de telón de fondo. Es la foto que todos quieren hacer. El castillo se visita tranquilamente en una hora.

Está abierto cada día de 9 a 18.00 entre abril y octubre y de 10 a 5 entre noviembre y marzo. El precio de la entrada para adultos es de 12CHF (con descuentos para jubilados, estudiantes, niños, grupo y familias numerosas). Se puede adquirir un pase para visitar en un día el castillo, el Museo HR Giger, el museo del Tíbet i la Maison du Gruyère. Aceptan tarjeta y euros pero devuelven el cambio en francos.

EL QUESO: LA MAISON DU GRUYÈRE

La quesería de degustación en la villa de **Pringy**, al pie de Gruyères, es la **tercera atracción** turística de la región. Está equipada con 4 grandes cubetas **de cobre con capacidad para 4800 litros de leche**, que

llega dos veces al día. La ordeñada por la tarde reposa toda la noche a unos 12° y se mezcla con la de la mañana siguiente, siguiendo siempre escrupulosos controles de calidad. Sólo queda calentarla a 32° y añadir los fermentos y el cuajo – aquí todavía se utiliza el estómago de ternera como se ha hecho siempre y no han adoptado los cuajos químicos como en otros quesos. Una vez cuajado se vierte en moldes y se prensa. El queso tierno recibe un baño de sal que le hará sudar el agua antes de **la maduración de mínimo 5 meses y de hasta 18 meses** (a medida que madura cambia el color de la corteza). En la **bodega con capacidad para 7000 ruedas de queso** de 35 quilos podemos ver a través del cristal el robot que les da la vuelta tras impregnarlos con agua salada. Cada pieza lleva una etiqueta con la fecha de elaboración y el origen de la leche – muy importante como ya he mencionado.



En plena elaboración del queso Gruyère para el cual se precisan 400 litros de leche para un solo queso.

El producto **se elabora a la vista del público** (a través de grandes ventanales) entre las 9 y las 11 de la mañana y entre las 12.30 y las 14.30 del mediodía– aunque los trabajadores ya empiezan a trabajar a las 4:30, muchos de ellos jóvenes que llegan aquí para aprender el oficio. Así que ésta es la mejor hora para realizar esta curiosa visita que nos introduce en el mundo de este alimento **estimulando todos nuestros sentidos** con sonidos, imágenes y olores – muy interesante la cata de olores de flores y hierbas alpinas. Una audioguía disponible en español (entre otros) nos acompaña durante toda la visita, que podemos complementar con **una cata del famoso queso en tres de sus etapas de maduración: 6, 8 y 10 meses**. Si nos ha gustado– difícilmente será que no- podemos comprar en la tienda del museo, **Le Marché gruérien**, que además de quesos y lácteos ofrece todo tipo de productos locales y suizos, como chocolate, mostaza de Benichon, merengues,

cervezas artesanales... además de aparatos para fondue y souvenirs varios (¿queréis comprar un cencerro? No busquéis más).

Recordad que la variante **alpage** está elaborada con la leche de verano. Una vaca come 100 kilos de hierba y bebe 85 litros de agua al día para dar 25 litros de leche en dos ordeñadas, por la mañana y al anochecer– y como hemos dicho se necesitan 400 litros para un solo queso.

El museo también dispone **de un amplio restaurante** que ofrece platos típicos regionales, como la sopa de chalet, los macarrones a la crema, el jamón dulce ahumado y, por supuesto, fondues.

Un detalle importante que descubrí aquí: el **Gruyère auténtico NO contiene lactosa (ni gluten)**. Se elabora con leche cruda sin pasteurizar, sin aditivos ni transgénicos, las vacas se alimentan exclusivamente de hierba



Cava de queso de Gruyère para su maduración.



fresca en verano y heno en invierno (nada de piensos) y no reciben ningún tipo de tratamiento hormonal. Toda la leche es de granjas de proximidad (unas 2000 con una media de 30-40 vacas por granjero).

La **Maison du Gruyère** abre todos los días de 9.00 a 18.30, aunque si queremos ver el proceso de elaboración debemos ir de 9-11 y de 12.30-14.30. La entrada cuesta 7CHF por persona.

PRADOS, VACAS Y FONDUES

Tras la visita a la Maison du fromage, al castillo y al museo HR Giger, toca almorzar. Una cosa que no puede fallar – y mucho menos después de visitar la quesería - es la **fondue**. Si es posible en un chalet de montaña.

Nosotros nos dirigimos a **Chez Boudji** (un nombre patuès), una *bouvette d'alpage* en un entorno idílico rodeada de prados con sus correspondientes vacas frisonas en el valle del Motelon, perteneciente a Broc, muy cerca de las garganta de la Jogne y el lac de Montsalvens, el embalse más antiguo de Suiza (se puede llegar andando desde Broc en 1.30h por las gargantas, una excursión recomendable).

En el chalet tenemos la ocasión de contemplar de cerca un **tejado tradicional**, hecho a base de pequeños listones de madera. Nuestra guía, María, nos explica que





Tradicional fondue moitié-moitié acompañada con embutidos de la región.

quedan muy pocos profesionales capacitados para trabajar estos tejados y que se está tratando de revitalizar el oficio.

Hay dos variedades de fondue: La **moitié-moitié lleva gruyère, vacherin, vino blanco y kirsch. La vacherin sólo lleva esta variedad de queso y no lleva alcohol.** Es más suave. Si sois suficientes aconsejo pedir las dos. Se sirve con pan y patatas cocidas para mojar y una tabla de embutidos. Importante: se tiene que acompañar con vino blanco o té caliente. Nada de agua (ni cocacola, nos advierte María) porque forma una pelota en el estómago. De hecho, hasta una hora y media después de la comida no se aconseja beber agua. Sí te caliente. Aprovechamos para probar un vino blanco de Friburgo. Son buenos.

Nosotros, que somos un grupo de 5 personas, nos pedimos una de cada, versión de 200g, que es la más pequeña. Sale a 19F la moitié-moitié y

a 21F la vacherin -atención porque los chalets no aceptan tarjetas de crédito.

¿Y cómo se prepara una buena fondue moitié-moitié? Vamos a ello:

Hay que frotar la cazuela con un diente de ajo. Mezclamos el Gruyère y el Vacherin, añadimos una cucharadita de fécula y vino blanco. Dejamos que se vaya fundiendo lentamente sin dejar de remover hasta que se vuelva cremoso. El toque final es un chorrillo de kirsch y un punto de pimienta.

Y recordad: **al que le caiga el trocito de pan en el queso paga la bebida** (también podéis hacer como *Astèrix en Helvecia* y lanzar al culpable al lago...). Y de postre, sorbete de albaricoque– los sorbetes y helados suizos son maravillosos – con **merengue y doble crema.** Cuando salimos del restaurante, las vacas durmiendo la siesta al sol nos dan envidia.



Piscina termal interior con vistas a las montañas de Les bains de la Gruyère.

CHARMEY Y LES BAINS DE LA GRUYÈRE

Para digerir la fondue nos dirigimos a **Charmey**, un pequeño pueblo de 1800 habitantes en la carretera que sube al Jaunpass. Pero nosotros no vamos a hacer senderismo, que sería una opción, sino que nos dirigimos a **Les Bains de la Gruyère**. Están delante del Hotel Callier, fundado por el chocolatero, y de hecho, se comunican bajo tierra para mayor comodidad de los huéspedes.

Para aquellos que no nos alojamos en el hotel, 29F nos dan 3 horas (y la toalla) para disfrutar de **3 zonas de piscina termal**— una de ellas al aire libre— con vistas a las montañas. No se permite entrar con chanclas y hay que dejar las cosas en una taquilla del vestuario. La llave está incrustada en un práctico brazalete de goma. Cuenta con **hammams y saunas varias** (una nudista), entre ellas una finlandesa con cubo de agua fría y pozo a 15°C para terminar

la sesión, sala de descanso con música relajante ideal para dormir la siesta antes de sumergirse en las aguas— si la hubiéramos descubierto antes.

Las piscinas cuentan con secciones con chorros y burbujeos varios que se van alternando. También ofrecen masajes y actividades guiadas. Aunque no es agua termal natural, se calienta con la leña de los bosques colindantes.

Relajados no, relajadísimos, nos vamos directos a cenar a la *brasserie* **La Piece Rouge**, en la calle principal del pueblo. Disfruto de un filete de ternera de 160g excelente (39F) servido sobre una piedra caliente y acompañado con verduras y ensalada. Suelen tener dos tipos de ensalada en las cartas: la salade verte (lechuga con una salsa de mostaza, aceite y mayonesa) y la salade melée (algo más variada con la misma salsa).



Vista del gran pico del Moleson con el castillo de Gruyères en primer plano.

EL GRAN PICO DEL MOLESON

Con 2002 metros de altura, **el Moléson es uno de los picos más emblemáticos de la Gruyère**, que ofrece una impresionante panorámica de 360° de Suiza. Des de la cima, accesible con un **funicular y un telecabina** (además de senderos y dos vías ferratas), se divisan los Alpes, los imponentes circos glaciales, el lago de Ginebra y todo el cantón de Friburgo. En la plataforma del telecabina tenemos un restaurante y una terraza panorámica. Todo un espectáculo natural.

Un funicular asciende primero desde el pueblo **de Moléson-Sur-Gruyères hasta el Llano de Francey**, a 1520 metros, desde donde parten numerosos senderos señalizados y las dos ferratas y donde encontramos otro restaurante y un albergue. Aquí se puede acceder al **telecabina que sube a la cima**, con capacidad para 60 pasajeros. Varias combinaciones de billetes nos permiten cubrir el recorrido

completo (4 tramos, dos de bajada y dos de subida, 35F) o de forma parcial.

Están abiertos todos los días entre el 25 de mayo y el 1 de noviembre, de 9.00 a 18.00 (a 23 los viernes y sábados, de junio a octubre).

Si os gusta caminar recomiendo aprovechar los numerosos senderos que cubren la zona, entre ellos **La ruta de los quesos**, que pasa por alguno de los chalets donde podremos degustar las 3 variedades de queso casero (gruyère, vacherin y serac – el fresco). Uno de estos chalets es **la Bouvette de Gros Plane**, una granja tradicional a 1480 metros de altitud, con una terraza exterior con unas vistas excepcionales que nosotros tenemos la suerte de disfrutar un mediodía soleado. Sirven el menú campestre de fondue, patatas cocidas con quesos caseros, embutidos... Y podemos comprobar in situ que es un punto de parada de senderistas y ciclistas.

Espectacular subida en funicular al Pico del Moleson. Debajo: Trompas suizas conocidas como «cuernos de los alpes» tocadas por los ganaderos de las montañas.





La Casa del chocolate de Cailler. Derecha: La tienda de Cailler donde poder adquirir todas sus variedades.

En **Molés-sur-Gruyères** hay un parque de juegos que ofrece actividades de ocio familiar, como un tobogán alpino, minigolf, patinetes de montaña, bobsleigh (en invierno)...

LA CASA DEL CHOCOLATE: CAILLER

Todo empieza con un nombre, **François-Louis Cailler**, el primer chocolatero suizo, nacido en 1796 en la ciudad de Vevey. Después de viajar a Italia, donde conoció a chocolateros de Turín, empezó a producir chocolate. La de Cailler es una historia indiscutiblemente familiar. El yerno de François-Louis, Daniel Peter, empezó a fabricar chocolate bajo el nombre Peter-Cailler y en 1875 inventó el chocolate con leche. Finalmente, el nieto, Alexandre-Louis Cailler, abriría la actual fábrica en Broc y comenzaría a producir chocolate con leche y avellanas a gran escala y a crear nuevos productos como los bombones. Alexandre también desarrolló **un método de producción que hacía el**

chocolate más cremoso y aromático—utilizando leche condensada alpina, de pasto de verano, de la Gruyère. Sigue siendo **la única casa suiza que usa leche condensada** en vez de leche en polvo. En 1929, por culpa de la crisis económica mundial, estuvo a punto de desaparecer, pero la salvó Nestlé.

El museo Maison Cailler se inauguró en 2010 y hoy es la principal atracción turística de la zona.

La visita se divide en dos partes, básicamente. La primera consiste en **una serie de salas temáticas ambientadas en las que se explica la historia del chocolate** (que podemos escuchar con nuestra audioguía personal en **varios idiomas**, entre ellos español), empezando con los aztecas y siguiendo con cómo llegó el cacao a Europa de la mano de los conquistadores, cómo se puso de moda en las cortes europeas y cómo llegó al gran público. Nos explican curiosidades como que los



Exposición de la mejor selección de chocolates de Cailler en su fábrica.

dominicos consideraban que el cacao era un invento del diablo para corromper el alma de los hombres mientras que los jesuitas lo adoptaron como bebida oficial sin problemas, o que María Antonieta pidió una taza de chocolate antes de morir en la guillotina. Finalmente aprendemos cómo llegó el chocolate a Suiza y la historia concreta de Cailler antes de pasar a la segunda parte de la visita, más interactiva, en la que podemos tocar materias primas – frutos secos, vainilla, etc...- y aprender de dónde vienen (la fábrica consume 2.1 miles de millones de semillas de cacao anuales y 600.000 litros de leche mensuales producidos por 1800 vacas, casi todas frisonas) o visualizar una línea de producción para culminar en **un espacio de degustación** en el que podremos probar todas las especialidades Cailler. Mi favorita, el bombón relleno de merengue (sólo faltaba la doble crema para mojarlo y completar el juego de texturas de

crujiente a cremoso). Podemos acabar la visita en **la tienda, que pone a nuestra disposición todas las especialidades de la casa**. Como curiosidad, cerca de la fábrica, junto a la estación de tren de Broc– donde para **el tren del chocolate**- hay una tienda **de productos Nestlé** en la que podemos encontrar todo tipo de productos de la multinacional suiza. Atención a la sección de ofertas porque siempre hay cosas interesantes a buen precio. Incluso chocolate Cailler.

La Maison abre todo el año excepto Navidades y festivos importantes. Venta de entradas: de 10 a 17 entre el 1 de abril y el 31 de octubre y de 10 a 16 el resto del año.

El **Tren de la chocolate** cubre el trayecto entre Montreaux (en el cantón de Vaud) y Broc en un tren de época por 99F (adultos). El precio incluye las entradas a la Maison du Gruyères y a la Maison Cailler.



Museo gruérien y Castillo de Schloss de Bulle.

BULLE, CAPITAL DE DISTRITO Y SEDE DEL MUSÉE GRUYERIEN

Bulle es la capital del distrito, un pueblo de 23.000 habitantes nacido el siglo IX en la confluencia de varios valles y rutas comerciales y que forma parte de Friburgo desde el s. XVI.

Bulle es conocido por su mercado semanal que se celebra desde el s. XII y que fue el centro de exportación del queso de Gruyère.

Desgraciadamente un incendio casi lo destruyó en 1805 – cuando todos los tejados eran de listón de madera tradicional. Tardaron casi 50 años en restaurarlo.

Junto al **castillo de Schloss**, del s. XIII, que destaca por su torre de 33 metros de altura y que se usa como sede administrativa, se halla el **Musée gruérien, un museo etnográfico que**

constituye una buena introducción a la región de La Gruyère, su historia, su industria y sus tradiciones.

Aquí podemos ver cómo se fabrican los tejados de listones; muebles y vestuario que los barones del queso encargaban a manufacturas locales; las industrias secundarias de la región – que no sólo de queso viven en la Gruyère –, como el trenzado de la paja para sombreros; cómo vivían y viven ahora los *armaillies* (los pastores); la ruta del queso que iba hasta Lion– donde los barones aprovechaban para comprar seda...

También acoge una exposición permanente de daguerrotipos de J.Ph. Girault, un fotógrafo local de Prangey, y exposiciones temporales. También tiene una sección para niños. Las explicaciones están en alemán, francés e inglés.



Final de la muralla de Murten con el lago al fondo.

MURTEN Y LOS VIÑEDOS DE VULLY

A 20 minutos de Friburgo se encuentra el hermoso pueblo medieval de Murten y los viñedos de Vully, que se extienden colina arriba a orillas del lago de Morat dentro de una burbuja climática que les proporciona un entorno idílico.

EL PUEBLO DE MURTEN

Me hubiera podido quedar horas en **la muralla cubierta de Murten** (Morat en francés) contemplando los tejados y las chimeneas con el lago de fondo. Porque esta pequeña **villa medieval de habla alemana** de 6000 habitantes es una delicia. Aunque fundada en el s XI, un incendio obligó a reconstruir todas las casas en piedra en 1416, unas casas que en el s. XVII, con la riqueza ganada con el comercio, fueron reformadas y mejoradas. Y así se



quedaron, atrapadas en el tiempo en el núcleo compacto de la villa.

Además, **la zona del lago de Murten goza de un microclima** que la convierte, según pilotos aéreos, en un pasadizo de buen tiempo. Gracias a esto, en la otra orilla del lago, la colina de Vully se ha convertido en una DO vinícola.



Ciudad de Murten vista desde el lago.

Comenzamos nuestro paseo en la muralla, **la única muralla de circunvalación que se mantiene intacta en Suiza**. Hay un par de torres accesibles (la muralla completa tiene 12, cada una de ellas con nombre propio) con una escalera desde las cuales la vista del lago, los tejados, la misma línea de la muralla y las colinas de Vully es impresionante.

Si, como nosotros, además coincidís con el toque de las campanas de la iglesia, la sensación es mágica. Se construyó en varias etapas: la base es del s.XII y la parte superior del XV. Encontramos algunos paneles explicativos durante el recorrido recordando la **batalla de Murten**, que en junio de 1476 enfrentó a Carlos el temerario, duque de Borgoña -que había sitiado la ciudad-, con la Confederación Helvética -la semilla que daría origen a la Suiza moderna-, que salió vencedora.

Al pie de las escaleras de acceso a la muralla hallamos el antiguo reloj del ayuntamiento, instalado aquí detrás de una vitrina. Claro, en Suiza, los relojes también se veneran. Un camino rodea la muralla y el antiguo foso ahora lo ocupan los jardines de los vecinos.

Tras bajar la muralla, es obligado tomar un **café bajo los arcos** como parte del paseo por las calles adoquinadas del pueblo, en el que podremos admirar las **fachadas barrocas** de las casas y las entradas a las bodegas subterráneas; las **fuentes** (hay 8); los **escudos de hierro forjado** que identifican los establecimientos (están prohibidos los letreros luminosos); la **puerta de Berna** y su reloj de 1712 con una sola aguja que marca las horas; las iglesias y todos los edificios singulares de esta hermosa localidad, como por ejemplo la **iglesia alemana**, a la que seguro ya habréis



Muralla de circunvalación de Murten. Inferior: el delicioso pastel "gateau a la crème", imposible perderselo.

echado el ojo desde de la muralla con su campanario esbelto y puntiagudo; el **castillo**, originario del s. XII, ahora sede de la prefectura de los tres lagos - Adrian de Bubenberg usó su torre como puesto de guardia durante la famosa batalla; **la iglesia francesa**, del s.XV, el **ayuntamiento**, alzado después del incendio y remodelado el s. XVIII, con el posterior añadido de la torre del reloj en el s. XIX.

El café – que tomamos en el **Que Serà Kunstkaffehaus**, un establecimiento de nada menos que del s. XVIII que cuenta con un lavabo de porcelana que vale la pena visitar sólo para verlo – hay que acompañarlo con el típico *gateau a la crème* (*nidelkuchen*), un brioche cubierto con doble nata caramelizada al horno, ¿os lo podéis imaginar? Nosotros luego lo compramos otra vez en la tradicional pastelería **Monnier**, de 1912. No nos pudimos resistir.





La cata de vinos en Vully se realiza a escasos metros de las viñas que también se pueden visitar con su propietario.

LOS VIÑEDOS DE VULLY

Nos dirigimos al muelle para coger **el barco que nos lleva al Mont-Vully, en la otra orilla**, concretamente a Praz. Murten es la capital del distrito de los lagos. Los tres grandes lagos de Murten, Neuenburg y Biel están unidos por canales y abastecen de agua la región agrícola.

El pueblecito de Praz es uno de los ocho que forman la comuna de Mont-Vully, que agrupa un conjunto de 3500 habitantes.

En el muelle nos espera Christophe Dupasquier, propietario de la **bodega familiar Cave du Vieux-Praz**, para una cata de sus vinos y una clase sobre vinos suizos. **Vully es uno de los dominios vinícolas más pequeños del mundo**. De las 150.000Ha de viñedos que hay en Suiza, esta DO tiene 150Ha, entre los 434 y los 480m de altitud. Repartidas entre 24 bodegas,

todas familiares. Los viñedos de los Dupasquier se extienden 4.5Ha y los trabajan Christophe y su padre– nos explica que en Suiza todavía se puede vivir de un pequeño viñedo. Suelen producir unas 40.000 botellas al año, aunque el 2017, por culpa de una helada que mató media cosecha, sólo obtuvieron 20.000 botellas.

Las variedades que cultivan son **chasselas – con esta uva se elabora el tradicional blanco suizo-, pinot gris y pinot noir**. Los reposan en barrica metálica y casi no producen reserva en roble. **Suiza tiene un clima favorable para el blanco** – en los climas más cálidos se vuelven más dulces. Además en Vully, el lago proporciona un microclima con muy poca lluvia. Pero no todo es idílico: la mosca Suzuki está destruyendo los viñedos. Podemos catar algunos de sus vinos, el Clos de la Grande Battue, 11°, chasselas; el Pinot Gris, 14°; el Pinot Noir; el Assemblage Rouge. Los



Viñedos de Vully alrededor del lago de Murten.

acompañamos con la variante salada del Gateau de Murten, con panceta.

Completamos la visita con **un paseo por los viñedos** para probar los granos de uva directamente de la parra. Han tenido que protegerlos contra el robo (cosa que resulta sorprendente en un país como Suiza donde se venden flores y calabazas en la carretera dejando una hucha donde la gente deposita el dinero sin control alguno).

No tenemos tiempo de descubrir los senderos que salen de aquí y que parecen bastante concurridos. Están muy bien señalizados por temáticas: botánico, histórico, junto al lago...

Comemos en el jardín con vistas al lago del **hotel-restaurant-cave Bel-Air**, de 1900, **especializado en la trucha pescada aquí mismo**. Se puede pedir frita o acompañada en





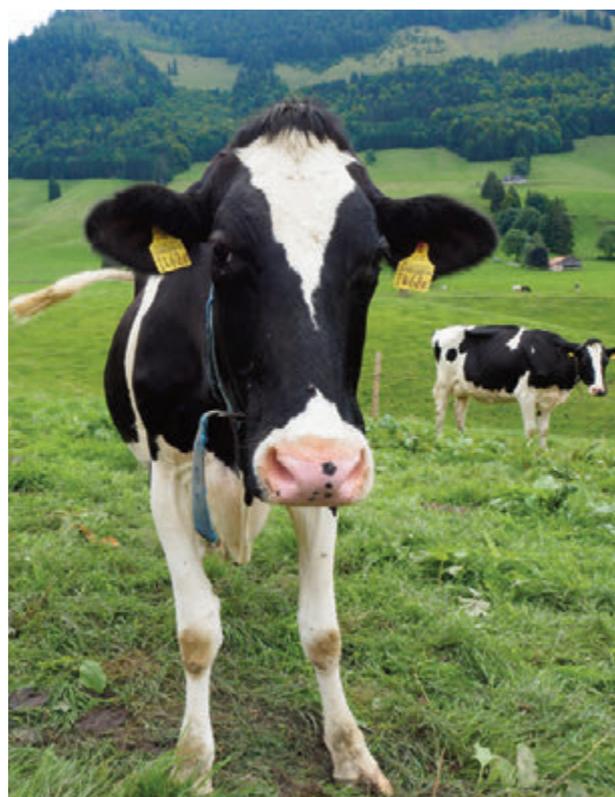
Los idílicos paisajes de la región de Friburg y sus famosas vacas son su tradicional escenario natural.

salsas variadas. Se sirve con ensalada y patatas a un precio entre los 33 y los 40F.

A Praz se puede llegar por carretera pero es más bonito coger el barco— que da la vuelta al lago y va parando en todos los pueblos. Es posible navegar **uno, dos o los tres lagos** y en verano incluso organizan bailes en cubierta.

Terminamos aquí nuestro viaje por el encantador cantón de Friburgo. Nos ha sorprendido la variedad de atractivos en un territorio pequeño donde todo está tan cerca. Nos hemos enamorado de la Gruyère, de sus vacas, sus paisajes y de la *double creme*.

Nos hemos sentido como Heidi paseando por estas laderas verdes y seguro que volveremos a ver la Poya y a caminar por sus senderos. Hemos descubierto los vinos suizos y una fantástica gastronomía. Y hemos vuelto a casa cargados de queso y chocolate.



GUÍA PRÁCTICA

DÓNDE DORMIR

FRIBURGO CIUDAD

Hotel Aux Remparts (Porte de Morat) ubicado en el exterior de una de las puertas de la muralla. www.hotel-remparts.ch

GRUYÈRES

Hotel des Gruyères, una casa tradicional a la entrada del pueblo, fuera de la muralla. Ofrece un paquete de descuento en tres restaurantes del pueblo y algunas atracciones.

www.gruyereshotels.ch

DÓNDE COMER

FRIBURGO CIUDAD

Pinte des Trois Canards. (Chemin du Gottéron 102).

Acogedor, cocina *du terroir* en un entorno natural junto al barrio alemán.

Cafè du Gothard. (Rue du Pont-Muré 16). Junto al ayuntamiento. Carta de productos locales y especialidades de temporada del cantón de Friburgo. www.le-gothard.ch

Hotel-Restaurant Au Sauvage (Planche-Supérieure 12). Junto al puente de Saint Jean y el Grenier de la Planche, ofrece una cocina refinada. www.hotel-sauvage.ch/restaurant

Podéis comprar vinos suizos y friburgueses en **La Cantina del Mulino** (place des armaux 1, frente al ayuntamiento).

MURTEN

Nosotros comimos en Praz, en el **hotel-restaurant-cave de 1900 Bel-Air**, junto al muelle. www.belair.ch

Cata de vinos en la Cave du Vieux-Praz: Ruelle des Gerles 13. www.vully.ch/vignerons.html#cave_du_vieux_praz

Ya en Murten, para un café y algo para picar **Que Serà** Kunstkaffehaus s/n. www.quesera.ch.

Para comprar el *gateaux au crème*, la **Pastelería Monnier**, bajo los arcos de la calle principal. www.monniermurten.ch

LA GRUYÈRE

Le Chalet de Gruyères (Rue du Bourg 53), típico chalet de madera que ofrece platos tradicionales *du terroir* (fondue, assietes de quesos y embutido, sopa campesina de verdura con nata... y los postres básicos: doble crema, helado, batidos).

Chez Boudji, Gîte d'Avau 1, en Broc. Un chalet de montaña ideal para una tradicional fondue. www.boudji.ch

Bouvette de Gros Plane, Gros Plané s/n. Granja quesera al pie del Moléson, platos típicos campestres.

www.buvette-gros-plane.ch

La Piece Rouge, Le Sapin – Hôtel & Restaurant, en Charmey. Buena carne. Sirven un cordon bleu de pato espectacular. www.hotel-le-sapin.ch/gastronomie/la-piece-rouge.

Le Vignier, Route de la Gruyère 123, en Avry-devant-Pont. A orillas del Lac Du Gruyère con unas vistas impresionantes. www.vignier.ch Un menú per 49F incluye filete y la mejor double creme que probamos, de un productor local. Forma parte de l'hotel Romantik.

TRANSPORTE

CÓMO LLEGAR

FRIBURGO

El aeropuerto más cercano es Berna aunque nosotros volamos a Zurich con Swiss Air (www.swiss.com/es/es) desde el Prat (y luego 2h de tren).

TRENES Y AUTOBUSES

Suiza tiene una buena red ferroviaria y buenas comunicaciones en autobús. Una opción es adquirir un **Swiss Travel Pass**, que permite el uso ilimitado de transporte por todo el país y entrada gratuita a más de 480 museos. www.swiss-pass.ch

SBB, CFF o FFS, es la empresa ferroviaria suiza: www.sbb.ch

A MURTEN Y MONT-VULLY

Sin coche, de Friburgo salen trenes directos hacia Murten cada media hora aproximadamente (trayecto unos 40 min.).

En coche hay 17 km (25 minutos) por la Route du Morat.

De Murten a Praz: La opción más romántica es cruzar el lago en barco. www.navig.ch

Otras alternativas más mundanas son rodearlo en coche (13 min.) o coger un tren hasta Sugiez y de allí un bus a Praz (según google 15 minutos, transbordo incluido). Y si tenéis ganas de caminar en una hora y media se llega perfectamente.

LA GRUYÈRE

Varios trenes al día llegan a Gruyères desde Friburgo (54m). En la web de SBB se pueden consultar los horarios de casi todo el transporte público del país. www.sbb.ch

Una red de autobuses conecta los varios pueblos de la región. Transports Publics Friburgoeois es la empresa de transporte público del Cantón de Friburgo. www.tpf.ch

MÁS INFORMACIÓN

Sobre viñedos y bodegas de Mont-Vully:

www.vully.ch/vignerons.html#vignerons

Sobre la región de Murten:

www.regionmurtensee.ch

www.friburgotourisme.ch

Sobre el cantón de Friburgo en general:

www.friburgoregion.ch

Sobre Suiza en general:

www.myswitzerland.com/es

Otros lugares visitados:

www.chateau-gruyeres.ch

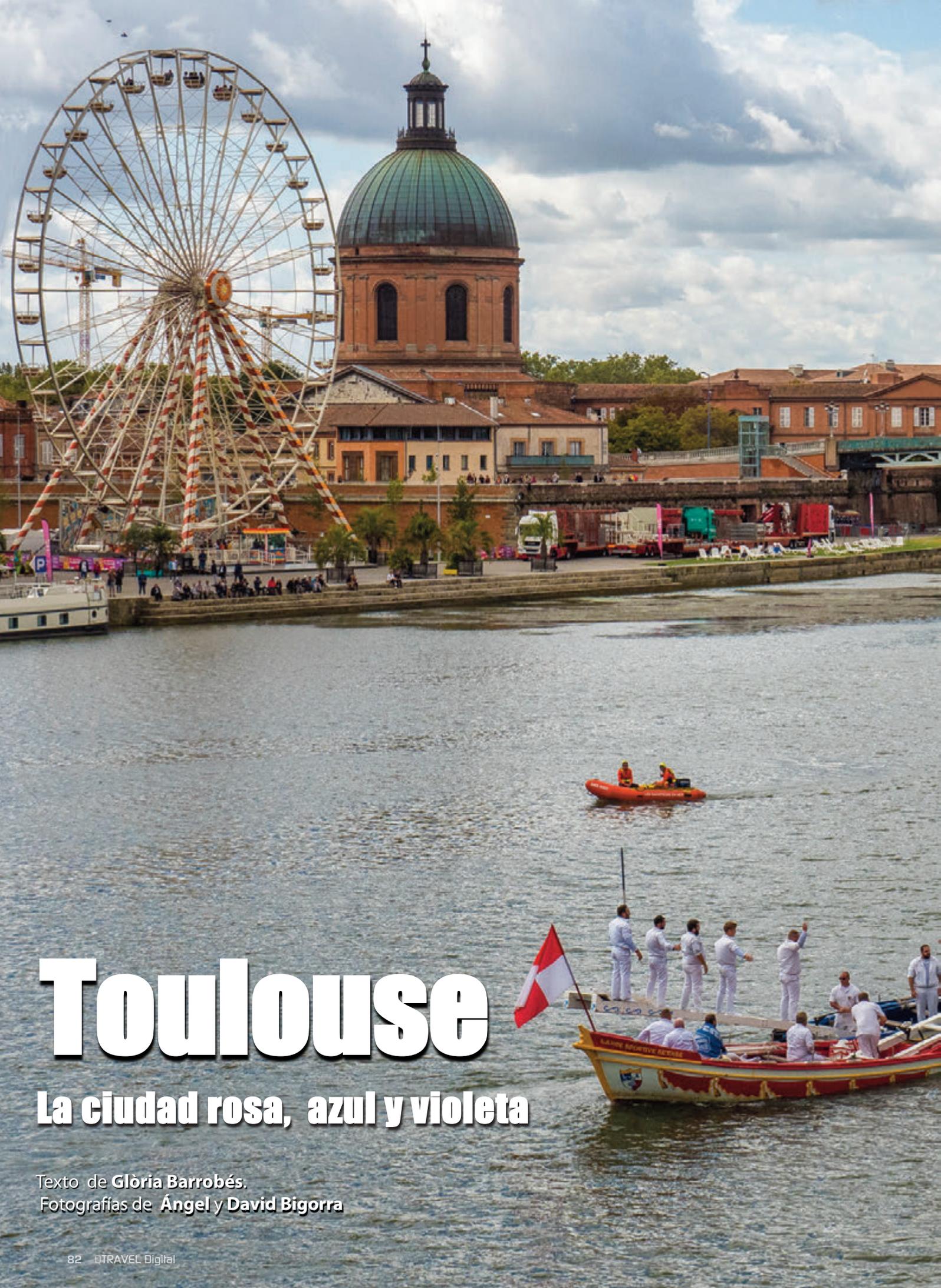
www.moleson.com

www.cailler.com

www.hrgigermuseum.com

www.lamaisondugruyere.ch

www.musee-gruerien.ch

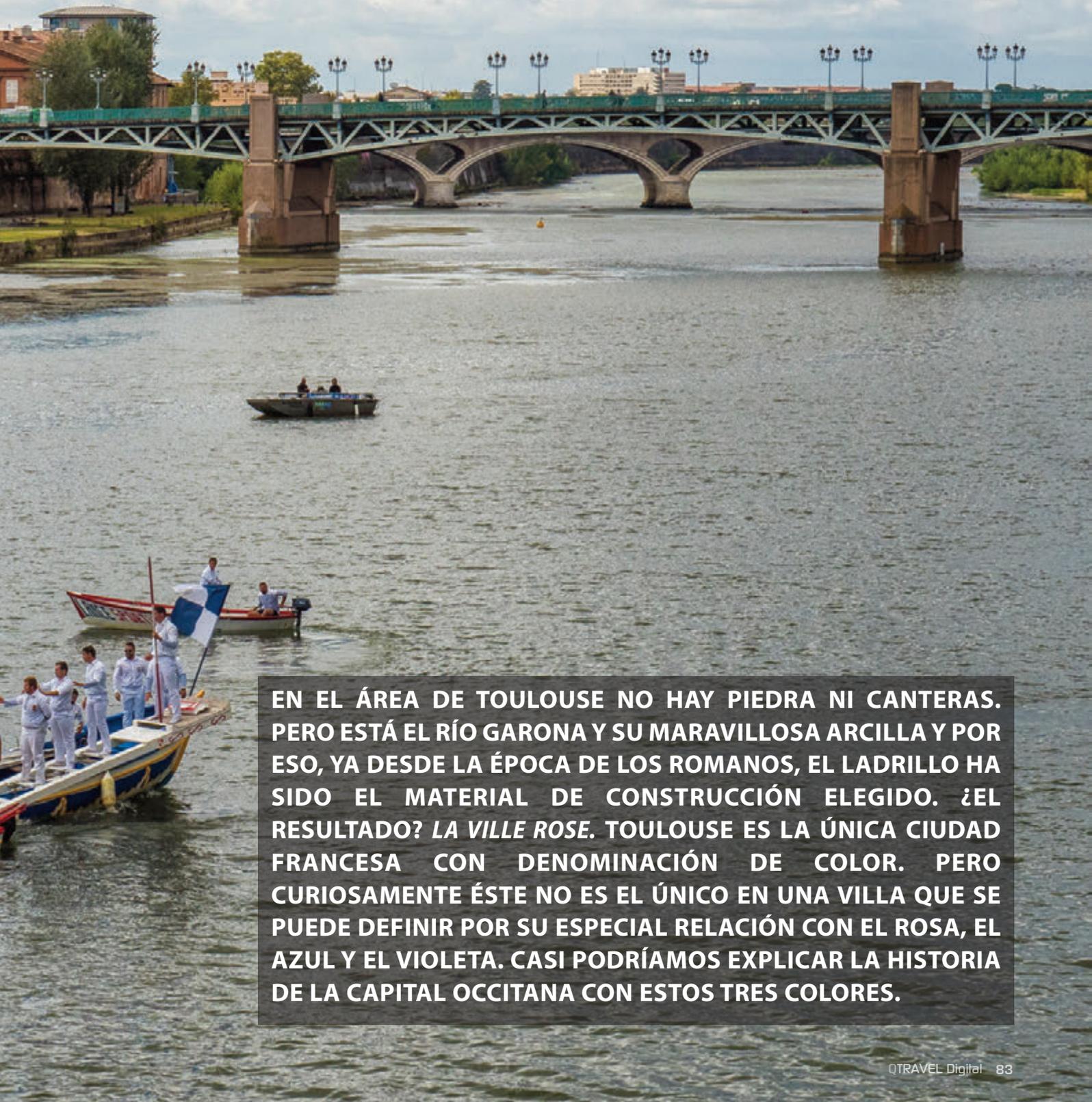


Toulouse

La ciudad rosa, azul y violeta

Texto de Glòria Barrobés.

Fotografías de Ángel y David Bigorra



EN EL ÁREA DE TOULOUSE NO HAY PIEDRA NI CANTERAS. PERO ESTÁ EL RÍO GARONA Y SU MARAVILLOSA ARCILLA Y POR ESO, YA DESDE LA ÉPOCA DE LOS ROMANOS, EL LADRILLO HA SIDO EL MATERIAL DE CONSTRUCCIÓN ELEGIDO. ¿EL RESULTADO? LA VILLE ROSE. TOULOUSE ES LA ÚNICA CIUDAD FRANCESA CON DENOMINACIÓN DE COLOR. PERO CURIOSAMENTE ÉSTE NO ES EL ÚNICO EN UNA VILLA QUE SE PUEDE DEFINIR POR SU ESPECIAL RELACIÓN CON EL ROSA, EL AZUL Y EL VIOLETA. CASI PODRÍAMOS EXPLICAR LA HISTORIA DE LA CAPITAL OCCITANA CON ESTOS TRES COLORES.



Basílica de San Sernín.

LA VILLE ROSE

La ciudad rosa, la llaman. Y a pesar de que durante el s.XIX el color del ladrillo parecía *demodé* y los edificios de esa época están pintados con una capa grisácea, mayoritariamente lo que vemos paseando por Toulouse es obra vista, y debo decir que le imprime un carácter único, algo industrial con un toque dickensiano.

Un paseo por las calles del centro de la ciudad nos permite admirar gran parte de su rico patrimonio, como la **calle Croix-Baragnon**, la **calle Tolosane** o la **calle Mage** – alineadas con fachadas medievales y góticas, portales monumentales, ventanales y balcones de hierro forjado... Así como plazas como la de Carmes o la de Salin, en las que aún se conservan algunas casas con el entramado de madera,



supervivientes del incendio que devastó la ciudad en 1463. La lista es larga así que destacaremos unos pocos elementos:

La Basílica de San Sernín es el **segundo edificio románico más grande de Francia (s.XI-XIII)** y patrimonio de la UNESCO. Inicialmente en este punto se hallaba la tumba de San Saturnino, martirizado por los romanos con el estilo retorcido que les caracterizaba: lo ataron a un toro para que lo arrastrara por las calles. Al estar Toulouse situada en el **Camino de Santiago**, la capilla recibía a numerosos peregrinos y por ello el Papa Urbano II, impulsor de la primera cruzada, bendijo personalmente la construcción de una iglesia en este punto. Aquí **el ladrillo se combina con la piedra blanca del Pirineo** –un símbolo de prosperidad. El **impresionante campanario**, situado sobre la bóveda de crucería de las dos naves, se puede



TRADICIONALES CASAS DE ORIGEN MEDIEVAL CON LAS FACHADAS CONSTRUIDAS EN LADRILLO ROJO VISTO Y ENTAMADO DE MADERA, QUE AÚN CONSERVAN LA IRREGULARIDAD APORTADA POR DEL PASO DEL TIEMPO.



Catedral de Saint-Étienne. Derecha: Iglesia de Notre-Dame la Dalbade.

divisar desde varios puntos de la ciudad, y en él podemos apreciar que los pisos inferiores son de estilo románico y los superiores góticos. La fachada principal no se terminaría hasta dos siglos más tarde que el resto.

La Catedral de Saint-Étienne, construida entre el XIII y el XVI, se distingue por la mezcla de estilos arquitectónicos y **la combinación del ladrillo con la piedra**. El gran rosetón de la fachada principal se inspira en el de Notre Dame de París. Es el único de la ciudad que conserva los vitrales originales.

La iglesia de la Dalbade destaca por el vistoso tímpano de cerámica de colores y por la ausencia de la torre- que un relámpago derribó en 1926.

El convento de los Jacobinos, es la cuna de la orden de los Dominicos, fundada aquí en 1215 por S. Domingo de Guzmán. Al ser una orden

de mendicantes (que nace para alinearse con las ideas cátaras en un intento por reconvertir a sus seguidores tras la cruzada albigense) la catedral debe ajustarse a este precepto y por lo tanto es **austera, sencilla, con una sola nave sin cruz y sin elementos decorativos**, con paredes desnudas, y, lo más crucial, de ladrillo- las gárgolas de piedra se añadieron en el s. XIX por motivos puramente ornamentales y no son funcionales. Lo que distingue al gótico tolosano es la **ausencia de arbotantes, ya que el ladrillo es más ligero** y por lo tanto sólo requiere contrafuertes.

Esta ligereza también permite edificar más alto. El convento de los jacobinos se construyó en dos fases. La primera construcción era más corta y baja, y sin bóveda. La segunda fase alargó la nave y la elevó hasta la altura actual de 28m. Está dividida en dos por una línea de columnas



LA CAPILLA DE ST. ANTONIN EN EL CONVENTO DE LOS JACOBINOS CON SU ESPECTACULAR TECHO CON FRESCOS DEL S. XIV REPRESENTANDO EL APOCALIPSIS DE SAN JUAN.



Interior y claustro de la Jacobinos.

que servía de separación entre los monjes y la gente y la planta abierta tiene como objetivo convencer a los creyentes para que abandonen el catarismo y retornen a la iglesia. **Las arquivoltas de la última columna forman la “palmera de Toulouse”**. La orden fue prohibida durante la revolución francesa y posteriormente Napoleón ocuparía la catedral para convertirla en cuartel – construyó un piso en medio, ahora desaparecido, para separar a los animales de los soldados y destruyó los vitrales originales para aprovechar el plomo. **En uno de los laterales del claustro encontramos la *chapelle de St. Antonin***, con un techo espectacular con frescos del s. XIV representando el apocalipsis de San Juan, las alabanzas a los ángeles y la historia del santo que le da el nombre.

Bajo el altar de la catedral se guardan las reliquias de S. Tomás de Aquino, regalo del Papa

para agradecer a la orden su trabajo como inquisidores: es la cuna de la Inquisición. Finalmente quedó abandonada en el s. XX, durante el cual se utilizó como techo para **el mercado de la violeta**. Y con esta flor llegamos al segundo color de Toulouse.

VIOLETA, LA FLOR DE INVIERNO

La violeta es todo un símbolo de la ciudad. Esta flor de invierno de aroma sutil se cultiva desde el s. XIX y no sólo por motivos meramente ornamentales. Se utiliza tanto en perfumería como en cocina y pastelería. Con ella se elaboran caramelos, helados, té y hasta un licor. Todos deliciosos, no podéis irnos de la ciudad sin haber probado algo con su sabor. En febrero le dedican un festival y es el color del equipo de fútbol local.

En el **Canal du Midi**, cerca de la estación de SNCF, encontraréis La **Maison de la Violette**, un



Hélène Vié, propietaria del barco-tienda de la Maison de la Violette en el Canal du Midi (derecha).

barco tienda dedicado a los productos hechos con esta flor. Abierto de lunes a sábado.

En el centro, en la calle Leon Gambetta encontraréis la tienda **La Marchande de Violettes**, que también ofrece todo tipo de productos comestibles y no comestibles elaborados con esta emblemática flor.

CUANDO EL AZUL LO TEÑÍA TODO

Nuestro tercer color, es el **azul**, color **del glasto** o hierba pastel (*isatis tinctoria*), crucial para el desarrollo económico de la villa occitana. Esta flor, que también se usaba con fines medicinales desde la antigüedad, se cultivaba entre Tolosa, Albi y Carcassone.

Hasta el s. XVI fue **la única fuente de tinte azul y los comerciantes de la capital occitana gozaban de su monopolio**. Y lo exportaban a

tota Europa, donde, además, era el color de moda. Se hicieron ricos y construyeron suntuosos palacios (los denominados *hôtels*), de ladrillo rosado, por supuesto. Con la llegada del *índigo* del Oriente Lejano todo se fue al traste. Pero los palacios quedaron, como **el hotel Assézat**, una obra maestra del Renacimiento de 1557 y que hoy es la sede de la fundación Bemberg o el **palacio de Bernuy**, testigos de la gran era dorada del glasto.

Y aquí añadiremos el azul del cielo en una ciudad **que quiso volar y lo consiguió**.

27 de abril de 2005, aeropuerto de Blagnac, Toulouse. El día es perfecto: cielo despejado, ni una sola nube, brisa ligera. 50.000 personas se han congregado en los campos y carreteras de los alrededores de las pistas. La CNN y SKY han venido a retransmitir en directo. 640.000



El museo de Aeroscopia cuenta con el gigante Súper Guppy, uno de los aviones de carga más grandes del mundo.

personas están conectadas a una web que hoy registrará 14 millones de visitas. Todos quieren ser testigos de un hecho extraordinario. Han hecho falta 15 años de planificaciones y esfuerzos para llegar hasta aquí. Y exactamente a las 10.29 de la mañana, de la mano del capitán Jacques Rosay, piloto de pruebas jefe de Airbus, el A380, orgullo de la industria aeronáutica europea, alza el vuelo por primera vez.

El mayor avión comercial del mundo, con capacidad para hasta 850 pasajeros, el primero con dos pisos íntegros, nacido para solucionar un problema de saturación en los aeropuertos, es la culminación de una **larga tradición aeronáutica en la ciudad de Toulouse**, que se inicia en 1918 con la **Société des lignes Latécoère**, que el 1927 se convertiría en la mítica Aéropostale. El fundador, Pierre George Latécoère, soñaba comunicar por aire Francia

con América y el mundo. **Curiosamente su primera ruta, el 25 de diciembre de 1918, fue Toulouse-Barcelona** (dato significativo del vínculo histórico entre ambas ciudades).

Esta época de vuelos pioneros y valientes fue inmortalizada en la obra de uno de sus pilotos más célebres, **Antoine de Saint-Exupéry** –su novela **Vuelo nocturno** describe uno de estos viajes postales a Sudamérica. Aéropostale se acabaría fusionando con otras compañías para crear Air France en 1932.

Toulouse ha visto nacer al Caravelle, el primer avión civil a reacción, y al legendario Concorde, capaz de cubrir el trayecto París-Nueva York en 3 horas. No es de extrañar, pues, que Airbus eligiera esta ciudad para instalarse. Hoy, 80.000 personas viven de la aeronáutica en Midi-Pyrenees; es el motor económico de la región.



En el recinto exterior de Aeroscopia se encuentra el Concorde y el avión cisterna A400.

AEROSCOPIA

Y los protagonistas de esta aventura aérea han querido compartirla con el mundo creando **Aeroscopia, una colección excepcional dentro de un hangar de 7000m²**. Y es que hace falta mucho espacio para alojar instalar **25 aviones**, si además, entre ellos tienes **un concorde, un A300B y un Súper Guppy** – un inmenso avión de carga que nos recibe con una película sobre la aviación. El museo combina **paneles explicativos, espacios interactivos, simuladores y maquetas** con aeronaves auténticas.

Las dos estrellas indudablemente son el **Concorde**, un modelo de pruebas, y un **A300B con el suelo de cristal** que permite ojear el interior de la bodega, con paredes desnudas para que podamos ver los aislamientos y

algunos ejemplos de interiores: desde la típica fila de asientos que todos conocemos a una sala de reuniones pasando por una suite doble con cama de matrimonio y ducha (como para pillar turbulencias) y cocina. También **tenemos piezas históricas**, como una réplica de la avioneta con la que Roland Garrós sobrevoló el Mediterráneo por primera vez en 1917. Es increíble constatar cómo, en 60 años, hemos pasado de un avión hecho con listones de madera y cuerdas de piano al Concorde a reacción. Y el museo nos ayuda a realizar un repaso muy visual e interactivo de esta historia épica de la aviación (poder pasear bajo los aviones como si estuvieras en una pista ayuda).

En el exterior hay otro Concorde, el último que voló –está previsto abrirlo también para que se pueda entrar en él; un A400, un avión cisterna militar con 4 turbohélices; y un Caravelle.



Nave de ensamblaje del A380 en Toulouse.

El museo cuenta con una tienda de recuerdos en la que podemos comprar productos relacionados con aviones y aviación (desde maquetas a peluches pasando por gafas de aviador y los incombustibles imanes de nevera).

LET'S VISIT AIRBUS!

Aeroscopia se puede completar con la visita a **Airbus**, el gigante aeronáutico europeo. Sólo están a 300 metros uno de otro en el aeropuerto. Airbus nos permite elegir entre dos circuitos: El A380 y el panorámico. El primero nos lleva hasta una pasarela con **vistas sobre el hangar de montaje final del A380**, en la planta Jean-Luc Lagardère, que ocupa 50HA – el día que hi fuimos nosotros había 3 a la vista y uno cubierto por motivos de seguridad– por los mismos que no se permite tomar fotografías. El otro nos invita a recorrer las **700HA de**

instalaciones, incluyendo oficinas, taller de ensamblaje de los A320, A330 y A350, etc... Ambos son guiados.

El A380 se fabrica en cuatro ubicaciones distintas en los 4 países fundadores: Reino Unido, Francia, Alemania y España y las piezas se transportan hasta aquí, la planta de producción principal de Airbus. Las piezas llegan en barco y luego en camiones que sólo pueden circular de noche- para su ensamblaje final, que durará 10 días. Es el **único avión de Airbus que no se puede transportar con los beluga** por su envergadura. Las alas miden 80 metros de ancho total, 20 más que las pistas de aterrizaje.

Una vez ensamblados, toca realizar las pruebas, **que duran 30 días**: la hidráulica, revisión de los 530km de cables, todas las partes móviles, búsqueda de fugas en los depósitos de



Un flamante Airbus A380 en vuelo de pruebas.

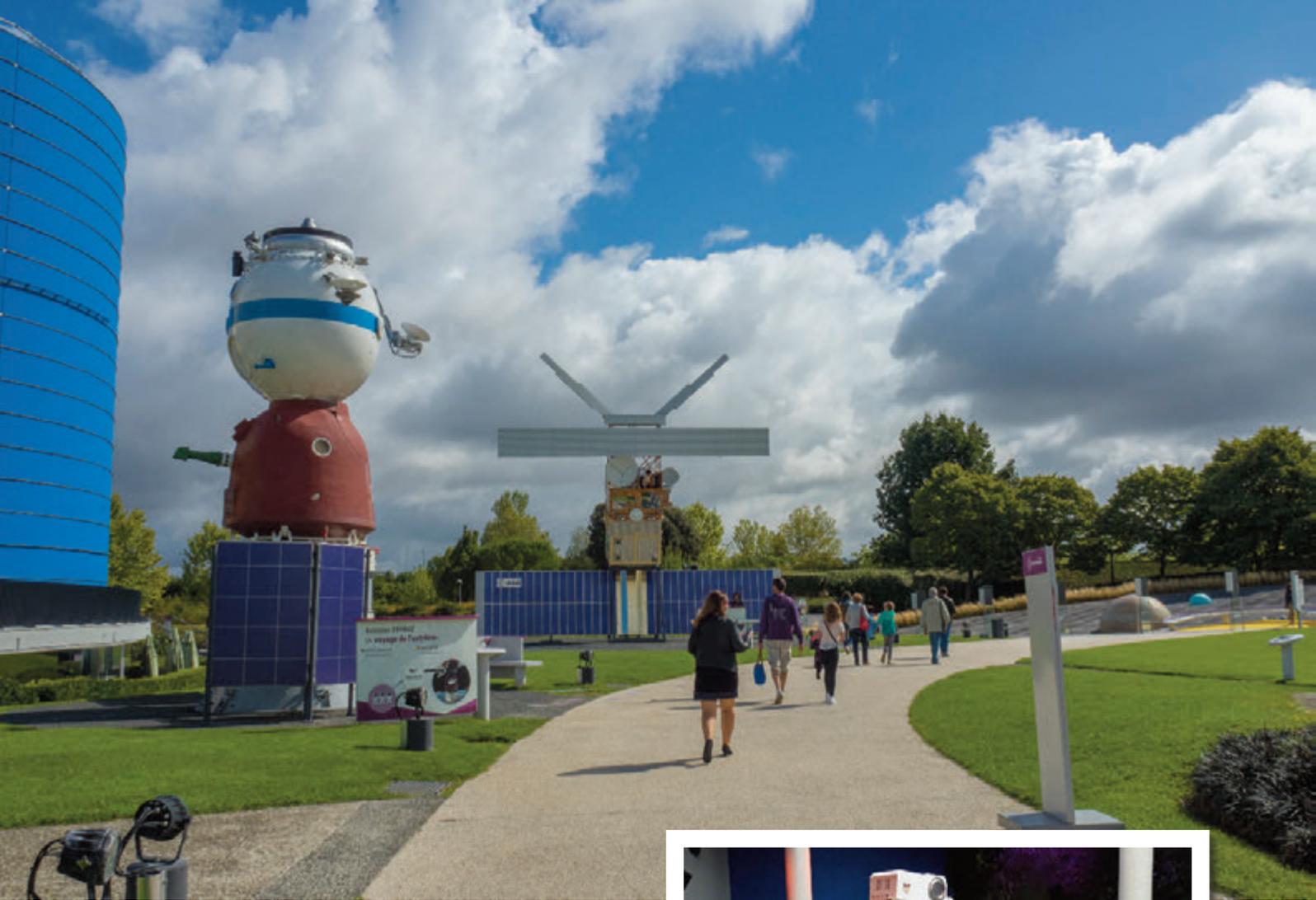
queroseno- con capacidad para 320.000L. Finalizadas estas pruebas, es el momento de instalar los motores - el único elemento que no fabrica Airbus. A petición del cliente puede ser Rolls Royce (británico) o Engine Alliance (americano) y supone 1/3 total del precio del avión (437M de dólares, si estáis pensando en comprar uno). Finalmente sale del hangar para las pruebas de presurización de la cabina antes del primer vuelo. Se llevan a cabo **6000 pruebas de vuelo al año en las pistas de Blagnac** (el 10% del tráfico total del aeropuerto, para una empresa, Airbus, que ocupa 750Ha, con 20.000 empleados y 20.000 proveedores).

Finalmente se envía a Hamburgo para pintura y los acabados interiores. Desde que el cliente lo encarga hasta su entrega pasan 18 meses. Desde octubre de 2007 se han entregado más de 240 aviones A380. La visita termina con el



vídeo de aquel primer vuelo de pruebas.

Las visitas a Airbus las gestiona el grupo Manatour, especializado en turismo industrial, científico y temático. El conjunto Aeroscopia-Airbus recibe 290.000 visitantes anuales. **Un dato importante: Para la visita a Airbus se exige identificación; en teoría con el DNI basta para ciudadanos de la UE.**



La mítica nave Soyuz y diversos satélites.

LA CIUDAD DEL ESPACIO

La importancia de la aeronáutica en Toulouse va más allá de la atmósfera. En 2017 acogió el congreso mundial de astronautas, que se reunieron en la **Cité de l'Espace**, que celebraba su 20 aniversario. Para aquellos que queráis hacer feliz al niño que lleváis dentro y que quería ser astronauta – ya lo habéis llevado a ver aviones, pero aún queda lo mejor-, la Cité de l'Espace es ideal. Una réplica de 53m de altura, a tamaño natural, del **Ariane 5** preside el jardín de las maravillas de este **espacio dedicado a la ciencia espacial**, en el que, entre otros, podemos **sentarnos dentro de una cápsula Soyuz**, comprobar el tamaño real de un satélite meteorológico o entrar dentro de **una reproducción exacta de la MIR** y sentir, en carne propia, cómo vivían los astronautas – los paneles de control en ruso no tienen precio. Ya



en el interior del museo, entre las exposiciones permanentes encontramos la **sección dedicada a la ISS**, la Estación Espacial Internacional, donde podremos ver cómo viven ahora. ¿Qué comen? ¿Qué hacen ahí arriba? ¿Cómo se duchan? Y, lo más importante, ¿Cómo van al baño? También encontramos espacios pedagógicos dedicados a los planetas, los satélites y su función (como la predicción del tiempo o sus usos en agricultura, pesca,



REPRODUCCIÓN A ESCALA DEL COHETE ARIANNE 5



Estación espacial MIR. Abajo: Traje astronauta original.

ciencia...); una exposición de insignias de astronautas; pedazos de meteorito...

Otros espacios son el Terradome, un recinto que nos permite descubrir las formas de vida extremas de nuestro planeta, un planetario 3D con una pantalla de 600m² y el Stellarium, un planetario para niños, una cúpula de observación del cielo diurno con un telescopio y un cine IMAX 3D con pantalla de 400m².

Además, programa exposiciones temporales, charlas y actividades. Hay tres restaurantes: El Astronauta, Le 149 Café y La Terrasse Guyanaise (en el jardín al pie del Ariane, claro).

En la página web una sección os ayudará a planificar la visita, que tranquilamente puede ocuparos un día entero si vais con niños o queréis disfrutar del del planetario, el Terradome y el Imax, experimentar un paseo lunar, etc.





Río Garona desde el Pont Neuf.

LOS REFLEJOS DEL GARONA

El **Garona**, el río indomable que baja del Pirineo, cruza la ciudad de Toulouse, que hasta hace poco vivía de espaldas a él, relegándolo a mero foco de actividad industrial. Ahora esto está cambiando y desde hace 6 años **la ciudad ha empezado a recuperar este espacio para la vida urbana**. El arquitecto Joan Busquets es el encargado de una ambiciosa remodelación urbanística en curso que, de momento, ya ha restaurado los enormes muros de contención de ladrillo rojo. Y se han empezado a programar eventos, como **La Fiesta de la Garona**, una curiosa justa de barcas.

Varios puentes cruzan el río, entre ellos, **le Pont Neuf, del s. XVII**, el punto de unión histórico entre el barrio de Saint Cyprien y la cité. Los **grandes agujeros de desagüe para** evitar que

la fuerza del agua se lo lleve por delante testimonian la virulencia del río- la última gran crecida en 1875 acabó con la vida de 209 ciudadanos. Era a la virgen negra **de la iglesia de la Daurade**, en la orilla derecha- una imagen vestida por grandes diseñadores moda- que rezaban los tolosanos para que las aguas volvieran a su cauce. Más allá encontramos **Le Pont des Catalanes**, de 1910, bautizado en homenaje a la cooperación entre Toulouse y Barcelona.

Tiene sentido que la ciudad vuelva la mirada de nuevo al Garona, ya que la capital histórica de Languedoc nació en el río, entorno a un vado todavía visible, el único paso que encontraron los **Volcas Tectósages**, la tribu celta que se estableció aquí y se alió con Roma en el s. II. En el s. V se convertiría en la **capital del reino visigodo**, posteriormente en la de Aquitania y



El edificio del "Capitolium" es el Ayuntamiento de Toulouse.

en el s. IX en la del **Condado de Tolosa** (su nombre occitano). Es en esta época que el conde Ramón le otorga el *Capítol*, una institución administrativa con 12 magistrados elegidos por cada *capitulat* (barrio en occitano). Estos representantes vestían de rojo y negro, colores que ahora luce, en homenaje, el equipo de rugby de la ciudad.

Herederero de esta institución es el **Capitole**, el **único ayuntamiento del mundo con un teatro de la ópera** en el mismo edificio. Construido en 1759, las 8 columnas de mármol representan los 8 distritos de la ciudad. En el primer piso, abierto al público, nos recibe un inmenso pasillo con cuadros de Paul Gervais, Henri Martin y Benjamin Constant. Es el receptor de la **Salle des Illustres**, la sala más bonita de toda la ciudad según nuestra guía – le tiene especial cariño porque se casó aquí.

Fue en esta región de Occitania que nació **la herejía cátara** – masacrada en la cruzada albigense que acabaría con los condes de Tolosa y otorgaría el territorio al rey Felip III de Francia.

Capital de la cultura occitana, aquí nacieron los Juegos Florales el 1323 con la fundación de la Compañía de los Siete Trovadores de Tolosa. La lengua occitana está presente en la nomenclatura bilingüe de las calles y en la locución que indica las paradas del metro. A ambas orillas del río encontramos edificios notables, como **la Escuela de Artes**, con una fachada neoclásica; la Torre del Agua; el **Hospital de la Grave**, antiguo hospicio para los enfermos de peste; el **Hotel-Dieu**, antiguo orfanato; los **Abbatoirs**, antiguo matadero convertido en museo... Y no olvidemos que **el Canal du Midi** pasa por Toulouse. El puerto de Saint-Sauveur da cobijo a 400 barcos de ocio y gabarras.



GRAN SALÓN DE ACTOS Y EVENTOS DEL AYUNTAMIENTO DE TOULOUSE, EL «CAPITOLE»



Llegando al Pic du Midi con el teleférico.

PIC DU MIDI, ACARICIANDO LAS ESTRELLAS

Si nos hemos cansado de asfalto o simplemente ya lo hemos visto todo, podemos escapar un día y subir a la montaña más alta del Pirineo francés.

“Monstruoso nudo de sombra y azul, y su sierra es un techo sin niebla ni vela, donde no se puede posar otra ave sino la estrella”. Así describió Víctor Hugo el Pic du Midi, un imponente saliente rocoso donde científicos y astrónomos se sienten un poco más cerca del universo.

Es el Faro del Pirineo, el *Pic de Miedia de Bigòrra*, al que sus 2877 metros convierten en un **espectacular mirador** sobre la gran cordillera y la pureza del aire y la ausencia de contaminación lumínica en **un mirador al cielo y las estrellas**. Y de eso no sólo se percató Víctor Hugo. La epopeya humana al Pic du Midi se inicia en el s. XVIII con François de Plantade,

Monge y D'Arcet, que empezaron a analizar la atmósfera y a observar los astros. La construcción del observatorio se inició el 1870 y tardó 12 años en unas condiciones extremas.

Hoy cuenta con **cinco telescopios en cinco cúpulas**: uno de 55cm; uno de 60cm; uno de 106cm instalado por la NASA para fotografiar la superficie lunar; el telescopio de 2m Bernard Lyot y el telescopio Jean Rösch para estudiar la superficie solar, más un coronógrafo para estudiar la corona solar. Además encontramos un museo, dos salas de reuniones con una vistas, el restaurante del chef Marc Berger, habitaciones para aquellos que quieran vivir una noche mágica y hasta una tienda de recuerdos.

Se accede desde la Mongie con un teleférico que salva más de 1077 metros en dos tramos, con una parada en el Pic de Taoulet.



Instalaciones principales del Pic du Midi.

Nosotros llegamos a La Mongie – una estación de deportes de invierno que **forma parte del dominio esquiable del Tourmalet, el mayor del Pirineo francés**- una mañana gris, fría y lluviosa que no augura nada bueno. Pasamos primero de largo para subir al mítico puerto de montaña. A pesar del día de perros, aparecen ciclistas, constatando el grado de atracción de este punto. Nos refugiamos a tomar una café con leche en el **restaurante du Col de Tourmalet**. La guía de la oficina de turismo que nos acompaña, Ana Fontan, nos explica que aquí sirven una sopa típica de montaña deliciosa, la *garbure*, con pato, legumbres y guisantes blancos, acompañada con vino local y pastel de endrinas. Pero hoy ha decidido que cierra porque ya prevé que no subirá nadie. Nosotros regresamos a la Mongie para coger el teleférico con pocas esperanzas y con miedo a

que lo cierren por el viento. Pero tenemos suerte. Nuestra sorpresa es mayúscula cuando, en el segundo tramo, pasado el Taoulet, atravesamos el mar de nubes dentro de nuestra cabina, emergiendo de entre la niebla, y se nos aparece **la cima con el observatorio y la plataforma del mirador** bajo un cielo azul resplandeciente. Todo está cubierto por una capa de escarcha en la que se refleja la luz del sol creando una luminosidad muy especial. A pesar del frío y el aire gélido que nos corta la cara, pasamos un buen rato en la terraza contemplando el baile de las nubes sobre los picos de alrededor, que tanto aparecen esplendorosos como se esconden en la niebla como una coreografía en constante cambio. **Es un espectáculo precioso.**

En seguida nos quitamos el frío en el **acogedor restaurante climatizado** con un vinito. Berger,



el cocinero nacido en la región, ofrece platos caseros, sencillos y con productos locales como los *rillettes* de cerdo negro de Bigorre o la lasaña de trucha de río, con la particularidad que supone cocinar a casi 3000 m de altura, sin gas y donde el agua hierve a 90°. El tiramisú de endrinas es impresionante. Se puede elegir entre dos menús, de 24 y 30€.

Después de comer aprovechamos para visitar el **observatorio y el museo**, donde podemos repasar los más de 100 años de historia de este centro astronómico de fama mundial con imágenes y una película en la cúpula del observatorio.

Nosotros no tenemos la suerte de podernos quedar **pero el Pic du Midi ofrece un paquete muy atractivo que incluye alojamiento** (12 habitaciones dobles y 3 individuales con baños



compartido – las instalaciones son limitadas y no hay espacio para un hotel), **cena y sesión de observación de las estrellas**. Con puesta y salida del sol, que desde aquí tiene que ser un verdadero espectáculo, y un buen desayuno como colofón. La sesión incluye **acceso a uno de los telescopios y la visita exclusiva a las cúpulas y a la base científica**.

Importante tener en cuenta que en el pico puede hacer mucho frío incluso en verano.



Piscina interior del centro termal de Aquensis.

DEL FRÍO DE LA CIMA AL CALOR DE LAS AGUAS TERMALES

Nosotros no nos quedamos a dormir y bajamos para acercarnos a **Bagnères de Bigorre /Banhères de Bigòrra**. El antiguo **condado de Bigorra** fue una jurisdicción feudal de Aquitania reconocida el s. IX que acabaría pasando a manos del condado de Foix en el s. XV. Hoy forma parte del departamento de Altos Pirineos, en Occitania.

Nuestro objetivo es **ponernos en remojo en un balneario** – el nombre de *bañeras* ya es una pista indicativa de la actividad termal de la zona. **Las aguas que se extraen a 200 metros bajo tierra y manan a 50°C son ricas en calcio, sulfato y magnesio** – con propiedades analgésicas, antiespasmódicas y relajantes. Los romanos – siempre son los romanos- la

bautizaron Vicus Aquensis, la ciudad de las aguas, y precisamente a este nombre rinde homenaje el establecimiento al que vamos, **Aquensis**, un verdadero centro termal.

Este spa se estructura en torno a **un gran salón de madera con techo de cristal**, que a nosotros nos recuerda una sala vikinga pero que en realidad quiere imitar un bosque con los troncos y las ramas de los árboles. Dentro de este espacio encontramos **la gran piscina** – con unos divertidos remolinos que te hacen dar vueltas, cascadas y chorros distribuidos por el perímetro. Adyacente a esta sala se ubica la **piscina de relax**, un espacio con hidromasajes y la característica más curiosa, **música subacuática**, que se escucha al sumergir la cabeza bajo el agua. Si te dejas flotar, disfrutando de la música, la tranquilidad es total. Realmente relajante. En el mismo piso,



Terraza con solarium y jacuzzi exterior de Aquensis.

también junto a la piscina principal, se encuentra el **hammam**. A la entrada podemos servirnos un té antes de adentrarnos en la niebla de este baño de estilo árabe hasta la pequeña piscina del fondo. Podemos elegir entre descansar sentados o tumbados en las baldosas calientes sobre la tela que nos han proporcionado en la entrada junto con la toalla, el albornoz y las chanquetas, o refrescarnos en el agua tibia. También nos podemos ir a remojar a alguna de las cabinas individuales. Finalmente, tenemos **dos saunas finlandesas** a 80° en las que podremos sudar todas las toxinas acumuladas.

En la terraza superior hallamos **dos jacuzzis al aire libre**, en torno a un estanque que es en realidad techo de cristal de la sala principal, cubierto de agua. Y unas gandulas para descansar con vistas al pueblo. En el piso

intermedio, estructurado en forma de galería abierta sobre la piscina, se encuentran las salas de tratamiento. Aquí sólo pueden acceder aquellas personas que hayan reservado un tratamiento – gracias a un dispositivo que te permite pulsar el botón de acceso restringido del segundo piso del ascensor, cosa que garantiza la intimidad.

El abono de 2h sale a 14€ y la tarifa plana – que incluye el albornoz, las chanquetas y la toalla a 17,50€. También ofrece paquetes como el **Pass Pic & Bulles**, que incluye la visita al Pic du Midi con teleférico y sesión de dos horas con toalla en las piscinas por 48€, adultos. En invierno ofrece la opción **Aqua Ski**, por el mismo precio, cambiando el observatorio por el forfait de un día. **Aqua Brunch, 29€**, incluye piscina y almuerzo en el Café des Thermes, a 100 metros de este establecimiento.

GUÍA PRÁCTICA

CÓMO LLEGAR

Renfe-Sncf ofrece trenes de alta velocidad de Barcelona (pasando por Girona y Figueres) a Toulouse. Tarda unas tres horas. Horarios y precios en www.renfe-sncf.com

DESPLAZAMIENTOS

Si no tenemos previsto movernos demasiado del centro, Toulouse es asequible a pie. Si queremos ir más lejos, las dos líneas de metro resultan muy cómodas y enlazan con la red de buses y tranvía.

Aeroscopia está ubicada en el aeropuerto de Blagnac. Se puede llegar en tranvía (Línea 1 Arènes, cada 8-10 minutos, estación Beauzelle-Aeroscopia, y 20 minutos andando); o en coche particular

A la Cité de l'Espace se puede llegar en autobús: La línea 37 tiene una parada "Cité de l'espace". Se puede hacer transbordo desde las paradas de metro de Jolimont o Ramonville.

Se accede a Bagnères de Bigorre desde Toulouse en coche por la A64, tomando la salida 14.

Aquensis está en Rue du Pont d'Arras - 65200 Bagnères de Bigorre. Tel: +33 5 62 95 86 90.

Pic du Midi. En coche, por la D918 desde Bagnères de Bigorre todo el año. Por el Col du Tourmalet sólo en verano.

Teleférico de la Mongie. Adultos: 38€. El precio incluye el trayecto de ida y vuelta, la entrada y la visita al museo.

DÓNDE DORMIR

Grand Hôtel D'Orleans, 72 rue Bayard, muy cerca de la estación de tren. Las habitaciones son espaciosas. www.grand-hotel-orleans.fr

DÓNDE COMER

Occitania ostenta el record de AOP (Denominación de origen protegido) de Francia. Y es obvio que ha sabido darles un buen uso gastronómico. Nuestras sugerencias todas ellas provadas :

N5Winebar. 5 Rue de la bourse. Proclamado mejor bar de vinos del mundo 2017. Al surtido de vinos de todo el planeta se suma una cocina refinada para acompañarlos. www.n5winebar.com

Restaurant Glastag, 7 rue Joutx Aigues. Cocina tolosana. Menú gastronómico de 50€ con bebidas.

Les Beaux-Arts. 5 Quai de la Daurade. Cocina típica sin florituras. www.brasserielesbeauxarts.com

J'Go, 16 place Victor-Hugo. Cocina local con productos comprados directamente a agricultores de la zona. Tienen una tienda en la que se pueden adquirir las elaboraciones de la casa, como las terrinas, el paté, los embutidos. www.lejgo.com

Sandyan. 54bis Rue d'Alsacie-Lorraine. Las creaciones de pastelería de Yannick Delpech son pequeñas y deliciosas obras de arte. Combina la pastelería con el restaurante de cocina callejera saludable. www.sandyan.fr

Bibent, 5 Place du Capitole. El local barroco de 1861 os hará sentir como en la corte de Luís XVI. www.maisonconstant.com/bibent

ENTRADAS Y HORARIOS

Aeroscopia abre todo el año de 9.30 a 18h. La entrada cuesta 11,5€ adultos. Dispone de una app de guía gratuita. www.musee-aeroscopia.fr

Let's visit Airbus abre todo el año, excepto domingos y festivos. Es obligatorio reservar con antelación a través de la web www.manatour.fr. Precio adultos para el circuito: 15,50€. El paquete combinado Aeroscopia y Airbus por 23€ adultos.

La Cité de l'Espace. Los horarios de apertura van cambiando. La entrada varía entre los 21 y los 25€ para adultos. www.cite-espace.com

Aquensis, Rue du Pont d'Arras s/n en Bagnères de Bigorre. www.aquensis.fr

Pic du Midi, el calendario está disponible en la web: www.picdumidi.com/fr/preparer-votre-sejour

INFORMACIÓN EN LAS OFICINAS DE TURISMO

www.tourisme-occitanie.com

www.turismo-toulouse.es

www.grand-tourmalet.com

www.pirineos-vacaciones.com

www.picdumidi.com

www.aquensis.fr

CASCAIS

El Portugal más señorial

Texto de Ángel Bigorra y fotografías de Angel y David Bigorra



SIN DUDA EL DESTINO TURÍSTICO DE CASCAIS, CONOCIDO COMO “LA ZONA DE LAS DOS PRIMAVERAS” GRACIAS A SU MICROCLIMA, CÁLIDO EN VERANO Y AGRADABLEMENTE SOLEADO DURANTE EL RESTO DEL AÑO, ES UNA EXCELENTE OPCIÓN COMO DESTINO VACACIONAL NO ESTACIONAL.





Plaza 5 de Octubre donde se encuentra la Oficina de Turismo de Cascais y la estatua de Pedro I y el Ayuntamiento.

Se caracteriza por una amplia diversa oferta turística, las largas playas y las recónditas calas que configuran su extenso litoral. Para los amantes de la naturaleza, el senderismo por el extenso parque de Sintra-Cascais constituirá una agradable sorpresa, además de pasear en bicicleta o alquilar un barco para realizar un paseo por la costa o inclusive visitar Lisboa que está muy cerca. Y por supuesto visitar Sintra, que es Patrimonio Mundial de la Unesco, es una de las ofertas más interesantes para el viajero.

Tomando como referencia esta preciosa población costera de gran tradición pesquera, la cual fue escogida en el siglo XIX como destino vacacional por la familia real portuguesa, que establecería en la ciudadela de Cascais su residencia de veraneo debido a su excelente ubicación, su entorno natural, su clima templado y la excelente calidad de sus aguas marinas y termales.

Este efecto causó un indudable contagio, favorecido además por la neutralidad de Portugal en las dos guerras mundiales del siglo XX, dotando a la región de una importancia estratégica innegable, dado que todas las cancillerías de Europa residentes en la capital o bien disponían de su sede en Cascais o bien en Sintra, convirtiendo esas poblaciones en un feudo de la diplomacia europea, además de un incuestionable nido de espías.

Durante esta época Cascais, acogió celebridades mundiales e ilustres visitantes, entre ellos a varias de las familias reales de una Europa sometida a una de sus peores crisis políticas y bélicas. Este ambiente sirvió de inspiración al célebre escritor británico Ian Fleming, autor de las novelas protagonizadas por el archiconocido personaje cinematográfico James Bond, el agente 007 al servicio de su majestad, galán del celuloide y espía por antonomasia.

ESTATUA DE LA CIUDAD DE CASCAIS QUE HOMENAJEA AL REY DON CARLOS I DE PORTUGAL INSTALADA EL 1 DE FEBRERO DEL 2008 EN RECUERDO A SU ESPÍRITU MARINERO





Entrada principal del Museo biblioteca de los condes de Castro Guimaraes

El regio y señorial porte de la villa es notorio, pues alberga singulares edificios que denotan su abolengo. Dentro de la villa destacan como punto de referencia insignes mansiones, entre ellas la casa de **Sta. María**, edificada por voluntad de Jorge O'Neill, descendiente directo de la Real Casa Soberana de Irlanda, que, haciéndose eco de las tendencias de la corte portuguesa, siguió su ejemplo instalándose en Cascais.

En su interior es de apreciar una asombrosa riqueza decorativa, sobre todo en sus magníficos azulejos de siglo XVII, así como su imponente techo de madera pintado al óleo. En esta casa se han albergado destacados miembros de la realeza europea, como los condes de Barcelona, el rey Humberto II de Italia, los duques de Windsor o la gran duquesa Carlota de Luxemburgo.

En esta misma ubicación, casi delante mismo, tan solo a unos metros cruzando un puente de

pedra que supera una ensenada, se halla quizás el más emblemático edificio de la villa, el **Museo biblioteca de los condes de Castro Guimarães**, bañado por el embate de las olas durante la marea alta.

Este edificio también fue mandado construir por Jorge O'Neill otorgándole la impronta del estilo revivalista neomanuelino. Su interior acoge una interesante colección de arte, suntuosas piezas de mobiliario de estilo indo-portugués y una interesante biblioteca con un manuscrito iluminado de 1505, así como magníficas encuadernaciones del siglo XVII.

A la finca lo rodea el frondoso **Parque Marechal Carmona**, que dispone de un pequeño zoo, así como de una pequeña capilla con preciosos azulejos que sirven de telón de fondo a los recién casados que eligen este lugar como escenario para sus fotografías de recuerdo.



EDIFICIO DEL MUSEO BIBLIOTECA DE LOS CONDE DE CASTRO GUIMARAES



Playa de Carcavelos. Dcha: Playa de la Ribera de Cascais.

Las playas de Cascais nos invitan a sumergirnos en las aguas cristalinas del océano Atlántico, playas limpias de arena dorada que han merecido la catalogación de bandera azul de la Unión Europea. Existen de dos tipos de catalogación para estas playas, la de playas urbanas, que son aquellas que disponen de un buen acceso peatonal, algunas en pequeñas calas rodeadas por casas señoriales y elegantes palacetes, semejantes al estilo de la Riviera, en las que se encuentran bares con terrazas que ofrecen un ambiente animado y cosmopolita.

Las playas más alejadas también son de fácil acceso, pero se encuentran enmarcadas en pleno parque natural, donde sobresalen los agrestes acantilados y las aguas son más bravas. La mayor parte de las playas son puntos de encuentro para practicantes de los deportes náuticos, celebrándose eventos deportivos de kitesurf, bodyboard, windsurf o SUP Paddle.



Una interesante forma de disfrutar de la belleza del litoral y descubrir rincones realmente encantadores es realizar un paseo a la orilla del mar a lo largo del "paredón", paseo marítimo peatonal de unos 3 kilómetros entre las playas de Sao Joao do Estoril de Cascais. En este recorrido encontramos multitud de terrazas con gran variedad de servicios de restauración.

En el extremo opuesto encontramos el **paseo marítimo de la playa de Carcavelos**, un paseo a la orilla del mar junto a la playa urbana de su



EL PALACIO SEIXAS DE CASCAIS. CONSTRUIDO EN EL SITIO DE UN ANTIGUO FUERTE LLAMADO SANTA CATARINA Y ABANDONADO EN EL SIGLO XIX, EL EDIFICIO SIRVIÓ LUEGO DE RESIDENCIA (ORNELAS), LUEGO SE HIZO PALACIO SEIXAS EN EL SIGLO XX. EL EDIFICIO PERTENECE DESDE AHORA EN ADELANTE A LA MARINA PORTUGUESA.



Mirador de la Boca del Infierno. Abajo: La caseta de souvenirs nos espera antes de bajar a la Boca del infierno.

mismo nombre. Es la de mayor tamaño del municipio, con una longitud de 1638m. En este paseo encontramos escuelas de surf, así como hoteles, restaurantes y varios bares.

La naturaleza a menudo esculpe formas caprichosas, que luego el hombre moldea a su antojo, sea casi siempre para su propio beneficio. Los lugares que no tienen más interés que su propia estética pasan desapercibidos o, según la ignorancia o misticismos de los lugareños, adoptan un apelativo en base a su apariencia. Éste es el caso de la llamada **Boca del Infierno** en Cascais, que dado a su ubicación, en la línea litoral atlántica, sufre los constantes embates de los oleajes del susodicho océano, y dada su composición geológica, una débil veta caliza que ha sido objeto de la erosión continuada a través de los siglos formando este singular paraje por el cual el oleaje y las mareas circulan a su libre albedrío. Una sugerente visita y no menos





AZENHAS DO MAR ES UN PUEBLO MUY PEQUEÑO Y PINTORESCO, COLGADO DEL ALTO DE UN ACANTILADO, CON SUS CASITAS BLANCAS CON EL CARACTERÍSTICO COLOR AZUL DEL ATLÁNTICO AL FONDO. CUENTA EN SU PEQUEÑA PLAYA CON UNA PISCINA NATURAL QUE SE LLENA CON AGUA DE MAR SEGÚN LAS MAREAS.



Faro del Cabo da Roca. Inferior: Duna de Cresmina.

curiosa, pues aquí se agolpan turistas, curiosos y foráneos para fotografiarlo o auto-fotografiarse, en eso que a día de hoy se llama selfie, para inmortalizar el lugar o a sí mismos en él.

Para los apasionados de los deportes náuticos, la **Praia do Guinxo**, situada en el extremo occidental del Parque Nacional da Serra da Sintra, es sin duda un paraíso. La cadencia continua de olas que acaricia la playa y su constante brisa hacen que este lugar tenga unas ideales condiciones para deleite de los surfistas, siendo un lugar poco atractivo para los adoradores del sol o las familias con niños, pues estas condiciones meteorológicas no harán de un domingo de playa un buen día para ellos, por consiguiente éste es territorio “surfer”.

La **duna de Cresmina** un singular paraje desértico situado en el Parque Natural de Sintra-Cascais, que fue concebido para dar a conocer las dunas



DE LA PLAYA AL MERCADO. EN CASCAIS PODEMOS COMPRAR Y COMER DIRECTAMENTE EN EL MERCADO DA PLACA EL PESCADO Y MARISCO MÁS FRESCO QUE SUS COSTAS OFRECEN.





Cruz del Cabo da Roca. Derecha: Heladería Santini.

de Guincho y Cresmina, este espacio invita a los visitantes a través de un recorrido por pasadizos, entre las dunas y sus características. Durante el recorrido paneles informativos acompañarán al visitante para que pueda identificar las distintas especies, tanto vegetales como animales.

Cabo da Roca. La verticalidad de sus acantilados y el azote constante del viento hacen que este punto, el cabo más occidental de Europa, sea a la vez el más salvaje. Las rugientes olas golpean empujadas por el viento la base de los ciclópeos y escarpados acantilados. La escasa vegetación está casi a ras del suelo pues no crece por las adversas condiciones y la alta salinidad; tan solo una especie invasiva como es la uña de gato se propaga por la zona, mermando el crecimiento de otras plantas autóctonas, confiriendo al paisaje un aspecto austero y desolado. Tal vez sea éste uno de sus atractivos pues el lugar es profusamente visitado por cientos de turistas a diario.

SINTRA

HELADERÍA SANTINI

Santini es una heladería que elabora helados 100% naturales, de textura cremosa y sabores intensos basados en una extensa gama de frutas naturales desde el año 1949. Eduardo Santini está al frente de la heladería y soporta el peso de la creación de esta leyenda viva de Cascais.

Las últimas incorporaciones a su deliciosa carta de helados gourmet son los helados con sabor a los dulces portugueses más famosos y bombones de chocolate helados. Sin olvidar los helados más tradicionales y que les han hecho famosos en todo Portugal. La innovación para dar al público nuevos sabores no está reñida con la atención que ponen en Santini a la hora de elegir los ingredientes. La fruta fresca y de temporada en perfecto estado para convertirse en helado es su primer secreto.

EL TRANVÍA DE SINTRA FUNCIONA DURANTE LA TEMPORADA DE BAÑO Y UNE LA CIUDAD DE SINTRA CON LA COSTA EN PRAIA DAS MAÇÃS, ATRAVESANDO LA FREGUESÍA DE COLARES. RECORRE UNA DISTANCIA DE ALGO MENOS DE 13 KM CON OCHO PARADAS.





Palacio de Queluz.

PALACIO DE QUELUZ

Una de las visitas que por proximidad podemos hacer desde Cascais es la del palacio que fue residencia de la familia real portuguesa. Edificado a mediados del siglo XVIII por voluntad de la familia Braganza, y considerado el "Versalles" portugués, ostenta en su configuración arquitectónica diferentes estilos

que pasan por el barroco, el rococó y el neoclásico. La experiencia de la visita nos permitirá descubrir la opulencia con la que vivía la realeza portuguesa, aunque no por ello ajena a las vicisitudes que la vida misma nos dispendia. Cabe destacar la sala del trono, el pasillo de los Azulejos donde se representan las cuatro estaciones, en cuatro continentes, junto con escenas de la mitología clásica.

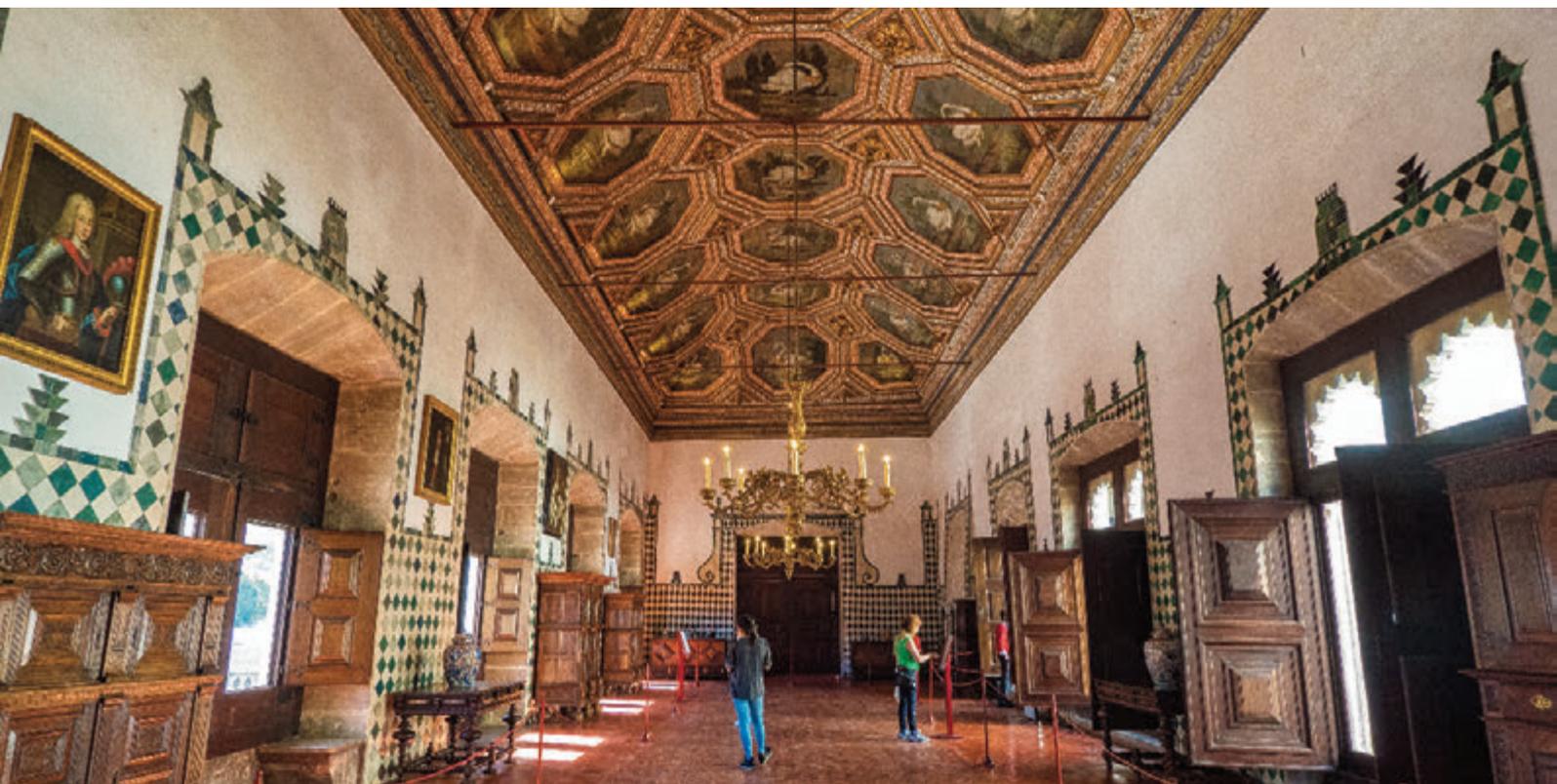


Palacio de Queluz.

La sala de los embajadores, también llamada la sala de las columnas, (saraos) en alusión a los conciertos que en ella se celebraban, o la que está decorada con escenas del Quijote son algunas de las más relevantes. En la primera nació y murió D. Pedro IV, rey de Portugal y Emperador del Brasil. Las ocho columnas que sostienen su cúpula proporcionan la ilusión de un espacio circular.



Los jardines de estilo barroco-rococó son de clara influencia francesa y en ellos podremos admirar una interesante colección de estatuas inspiradas en la mitología clásica. Muy bien estructurados, son fáciles y agradecidos de recorrer. Este palacio también acoge la Escuela Portuguesa de Arte Ecuestre, fundada en 1748, en la cual se conservan las sillas de montar y los trajes del siglo XVIII.



Fachada del Palacio Nacional de Sintra. Inferior: Salones interiores del palacio.

PALACIO NACIONAL DE SINTRA

Visita inexcusable pues estamos en Sintra. Aunque su historia se remonta al periodo del dominio musulmán de la península Ibérica es en el siglo XV que adopta su característico estilo manuelino. El Palacio Nacional también es conocido como Palacio da Vila, pues fue residencia real hasta la instauración de la

república, pasando a posteriori a ser un edificio público destinado a celebraciones culturales.

Destacan en la distancia sus **dos impresionantes chimeneas de 33 metros de altura**, ya en su interior la sala de los blasones donde se aprecian los escudos de armas reales portuguesas. La decoración de sus paredes cubiertas por algunos de los azulejos más antiguos y mejor conservados



Impresionante Sala de los Blasones del Palacio Nacional de Sintra.

de Portugal. Otro espacio es la **sala de los Cisnes**, donde se celebraban los fastuosos banquetes reales, decorada con frescos de más de 25 cisnes. También está la **Sala dos Brasões** donde los azulejos en blanco y azul adornan cada hueco hasta alcanzar la bóveda octogonal que corona el techo y la **Capela Palatina**, donde destacan por su belleza los mosaicos policromados de influencia árabe del suelo y el techo tallado en

madera. Por último, la divertida **Sala das Pegas** en la cual cuenta una vieja leyenda que las urracas pintadas encarnan a las damas de compañía del rey João I; éste, al ser sorprendido por la reina besándose con una de ellas, empezó a ser objeto de burlas por parte de las damas de palacio y en venganza decidió dedicarles esta sala. No podemos olvidar la inmensa cocina con sus chimeneas en nuestra visita.



Rampa de acceso al Palacio de Pena.

PALACIO DA PENA

Una de las visitas que merece ser realizada es la del parque y palacio da Pena. Sequoias, ginkgos, helechos arbóreos, araucarias, robles y cedros conforman el paisaje que, a medida que nos adentramos en el interior del recinto, se dibuja ante nuestros ojos y que fue declarado Patrimonio de la Humanidad por la UNESCO en

1995. La vegetación predomina alrededor de fuentes, quioscos y miradores que decoran el lugar junto con una antigua noria, una capilla menor y un invernadero.

Nada más entrar al Parque da Pena, a mano derecha, nos encontramos con el Jardín de la Reina Doña Amelia, una antigua huerta que ya existía en el siglo XVI y que proveía al



Panorámica del Palacio de Pena desde el centro de Sintra. Inf.: Vistas de la costa desde el Palacio de Pena.

desaparecido Monasterio de Nossa Senhora da Pena, de 1503, de verduras frescas. Tres siglos más tarde la Reina Doña Amelia lo transformó en jardín exótico.

Al proclamarse la República en 1910, los monarcas portugueses lo abandonaron y gracias a ello podemos disfrutar del palacio más romántico, disparatado e inclasificable de todos

los que hayas visto. Desde la Terraza de la Reina es posible contemplar la decoración de azulejos y relieves manuelinos, las puertas y ventanas moriscas, las fachadas amarillo canario o rojo fresón, las almenas y torres góticas, y un sinfín de recovecos, patios, túneles, torretas, miradores y escaleras. Entradas y salidas que se convierten en escondites de un maravilloso palacio de cuento.



Panorámicas de la costa de Cascais desde el paseo en barca por el litoral.

PASEO EN BARCA CASCAIS – BELÉM

Una de las actividades que se pueden realizar y nos proporcionar una visión alternativa de la costa de Cascais hasta la entrada a Lisboa es un paseo en barca. La empresa Aquastar nos ofrece la posibilidad de alquilar una lancha motora, con su tripulación, la cual nos hará un recorrido desde la marina de Cascais hasta la entrada de Lisboa en la Torre de Belém. A través de este largo paseo descubriremos las imponentes villas que se encuentran edificadas en la línea de la costa, todas ellas con su historia. Durante el recorrido apreciaremos las playas de Sintra y Cascais, así como pequeñas calas llenas de encanto y que son muy frecuentadas por los bañistas.

Marina de Cascais, Loja 22
2750 cascais, Portugal
Telf. +351 21 924 47 54
aquastartcascais@aquastart.pt
geral@aquastart.pt



GUÍA PRÁCTICA



CÓMO LLEGAR

La mejor opción es llegar a Lisboa en avión con **Vueling**. Precios imbatibles. www.vueling.com

DÓNDE COMER

Santini, una heladería que elabora helados 100% naturales de textura cremosa. www.santini.pt

Restaurante Atlântico del Hotel Intercontinental.

Goza de un balcón con vistas al Atlántico sí, pero también de una cuidada selección de platos.

www.estorilintercontinental.com

Restaurante Marisco na Praça, situado en el Mercado de Cascais. Aquí te podrás dar un festín. www.facebook.com/mariskonapraça

La Cataplana es la estrella de los guisos en Cascais, ya sea de pescado o de marisco, aunque es un plato originario del Algarve, y vale la pena probarla. El Templo de la Cataplana en Cascais es el **Restaurante O Pescador**. Rua das Flores 10B. www.restaurantepescador.com



El Pulpo en Cascais tiene nombre propio: Restaurante Polvo Vadio (polvo es pulpo en portugués). Este pequeño local, pequeño, pero pequeño (sólo caben 4 mesas), situado en el Casco Antiguo de Cascais, ofrece más de 20 recetas de pulpo. www.facebook.com/polvovadio



Restaurante María Pia. Pescado y marisco en el puerto, un lugar refinado con cocina de diseño. Muy bueno. www.restaurantemariapia.pt

Pastelería Garrett, un lugar de leyenda, de espionaje y de acción. Se elaboran de forma artesanal pasteles, dulces, repostería y hojaldres de la gastronomía portuguesa. *Av. de Nice 54, Estoril.*

En Sintra se encuentra una de las pastelerías con más solera de la región de Lisboa, la **Pastelería A Piriqueta** (Sintra). Fundada en 1862, ha estado sirviendo sus excelentes productos tanto en su día a la realeza portuguesa como a día de hoy a los turistas que la visitan. Te recomendamos su especialidad como son los *Travesiros*, un dulce hecho con masa de almendras y relleno de crema; las *Queixadas*, pequeñas tartas elaboradas con queso fresco, canela azúcar y huevos; o los *pastelillos de la cruz alta* que estamos seguros te sorprenderán. www.piriqueta.pt

DÓNDE ALOJARSE

Hotel Estoril EDEN. www.hotelestorileden.pt

INFORMACIÓN TURÍSTICA

www.visitcascais.com

Los sabores de la India



¡te llevamos más allá!

Tel. +34 625 328 961
reservas@angloindiago.com
indiago1997@gmail.com



Anglo Indiago Travels Pvt. Ltd.
www.angloindiago.com